
En Amérique, dans cette atmosphère
saxonisée et saxonisante, nous le savons
maintenant; nous sommes restés catho-
liques parce que nous sommes restés
Français. Après Dieu vous d'où nous est
venu le salut.
Abbé GRÉVILL

VOLUME XX
EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 22 SEPTEMBRE 1948

OBSERVATOIRE

Fort en mathématiques
et en morale

Sous-ministre de la Santé à Ottawa,
le Docteur Chisholm s'est improvisé,
un jour, professeur de théologie. Tout
gouffé de son incompétence en pareille
matière, il avait proclamé carrément
que la religion est nuisible à l'homme,
qu'elle est à la source des maux dont
souffre le monde. Pendant que les
chefs d'Etat faisaient l'éloge de la civi-
lisation chrétienne et nous exhortaient
à la sauver, le Dr Chisholm, lui, se
consacrait apôtre volontaire d'une
civilisation matérialiste. Il n'avait que
faire de Dieu et des lois morales. La
santé et le confort suffisaient à com-
bler tous les vides de son cerveau et
de son cœur.

Ayant dû quitter ses fonctions à Ot-
tawa, M. Chisholm était nommé plus
tard directeur de l'Organisation mon-
diale de la Santé aux Nations Unies.
Mais ce changement ne semble pas
avoir corrigé son attitude des choses
humaines, son goût de l'apôtre.

Dans une conférence de presse, la
semaine dernière, il a déclaré que
le monde devra tôt ou tard, dans dix
ans ou cinquante ans, accepter la limita-
tion des naissances comme moyen de
sauver la famille, car le chiffre de la
population dépasse de trop la pro-
duction des vivres. Comme on le voit,
les méthodes de calcul de M. Chisholm
sont très simples; un écolier pourrait
les comprendre du premier coup. Pour
égaliser deux chiffres, il suffit de di-
minuer le plus grand.

Sans entrer dans un si haut calcul,
rappelez simplement que la France et
l'Angleterre se plaignent aujourd'hui de
la dénatalité et encouragent les fami-
lles nombreuses; que d'immenses terri-
toires en Afrique et en Amérique du
Sud attendent encore d'être mis en
état de production; qu'il y a, même,
en Canada, on nous répète qu'il faut em-
plier les espaces libres à coups d'im-
migrants et que nous pouvons conti-
nuer et faire vivre plus de cinquante
millions d'habitants. Il n'y a pas bien
des années, on a détruit des quantités
énormes de blé et de café laissent
dans les entrepôts. Et pourtant, on
dépense des milliards de dollars à l'étran-
ger, on dépense des milliards de dollars
précisément, un siècle et demi, qu'il
faudrait bientôt limiter les naissances
pour empêcher le monde de mourir de
faim.

Commentons par demander aux con-
tinentaux et aux mers tout ce qu'ils
peuvent donner de nourriture avant
de leur limiter les naissances. Les
continentaux et les mers ont la nature et
Après, on verra. En attendant, M. Chi-
sholm serait sage de pas donner de pe-
tites leçons de mathématiques et de
morale à la Providence.

Simple réflexions

Le premier ministre d'Irlande, M.
John Costello, a fait au Canada une
visite d'amitié. Il a profité des nom-
breuses circonstances qui s'offraient à
lui: réceptions, banquets, interviews,
pour définir les positions politiques de
son pays et exprimer les sentiments de
son peuple.

Dans un interview à un journaliste
du Devoir, il a déclaré que la neutralité
de l'Irlande dans le dernier conflit n'avait
pas gâté ses bonnes relations avec
les autres pays. Advenant une autre
guerre, l'Irlande restera-t-elle neutre?
A cette question, M. Costello a répondu
que cela dépendrait des circonstances.
"Une seule chose est certaine: nous
déclorons de la paix ou de la guerre
en fonction des intérêts de l'Irlande et
seulement en fonction de ces intérêts.
C'est le Parlement qui décidera et c'est
lui seul qui sera appelé à apprécier jus-
qu'à quel point les intérêts de l'Irlande
seront affectés par une guerre mondiale."

Un Irlandais qui professe des idées
nationalistes, cela ne se voit pas tous
les jours, ni même tous les ans, chez
nous. Ces idées sont même considérées
en certains milieux, pour des fins pra-
tiques, comme étant l'hérésie. Il est
vrai qu'il s'agit d'un vrai, d'un au-
tentique, d'un "genuine" Irlandais. Il
ne faut pas s'y tromper.

Des vœux irlandais

Dans son discours au club de la Gar-
nison à Québec, M. Costello a félicité
les Canadiens français d'avoir conservé
vivante et d'avoir répandue leur langue
maternelle en terre d'Amérique. Nous
sommes au courant, a-t-il dit, des luttes
que vous avez dû livrer et des succès
que vous avez remportés dans ce
travail patriotique de survie. "Nous
faisons des vœux pour que vous per-
sistiez à parler votre langue et à garder
la grande culture dont vous avez enrichi
la civilisation et la vie nationale de
votre grand pays." M. Costello a pro-
noncé les mêmes paroles à Ottawa.

Voilà un souhait d'amitié dont nous
pouvons garder qu'un bon, un ex-
cellent souvenir. Il nous vient d'Irlande.

La politique internationale

Les troubles s'aggravent en Palestine et en Allemagne

Par Maurice DAGENAIS
de la British United Press

Le monde conserve deux grands cen-
tres de troubles qui menacent de com-
promettre chaque jour la paix mondia-
le: l'Allemagne et la Palestine.

Aucun répit ne semble poindre à l'ho-
rizon.

En Terre-Sainte, il semble même que
la situation se soit aggravée par l'assas-
sinat du comte de Bernadotte, le mé-
diateur des Nations unies, qui a été
tué dans la ville de Jérusalem au mo-
ment même où il s'apprêtait à rétablir
la paix entre les Juifs et les Arabes.

Le diplomate suédois avait réussi à
empêcher, depuis plusieurs semaines,
une guerre générale entre les armées
arabes et les forces juives qui se dispu-
taient la domination de la Palestine et
particulièrement d'Ira.

Des escarmouches se continuaient,
pendant, par périodes intermittentes
et c'est au cours d'une bataille de rue
que le comte Bernadotte a été assassiné
avec un colon français qui faisait par-
tie de la commission de conciliation des
Nations unies.

La portée de cet attentat est encore
difficile à juger immédiatement, mais
il sera certainement l'un des consé-
quences car il s'agit réellement du me-
urtré de représentants des Nations unies
en mission diplomatique officielle.

Il est certain que cette mort échauf-
fe les esprits dans le Proche-Orient
et sera de nature à irriter les dirigeants
des Nations unies qui se sont appliqués
à trouver une solution au problème pa-
lestinien.

Les communistes et les immigrants

Ottawa. — Un porte-parole du mi-
nistère du Travail a déclaré que les com-
munistes canadiens tentent de persua-
der les déportés qui arrivent au pays
d'entrer dans les sociétés communistes
ou dans les syndicats ouvriers que do-
minent les communistes.

Le porte-parole a ajouté toutefois
que les tentatives des communistes res-
tent le plus souvent sans succès.

Il pourrait, très commode, se ren-
dant à la rencontre des trains spécialisés
transportant les immigrants vers les
divers centres d'embarquement dans plu-
sieurs parties du pays. Dans les trains
arrivent en gare, les agents communi-
stes, les socialistes, leur remettent
des feuillets de propagande et tentent
de les attirer vers l'idéologie commu-
niste.

Le porte-parole précise que ce genre
de propagande ne semble pas augmen-
ter en intensité. Au point de vue juré-
dique, elle n'est pas illégale, car les Ca-
nadiens bénéficient toujours de la li-
berté de parole; la loi n'interdit pas, non
plus, de distribuer des feuillets de pro-
pagande.

L'heure d'arrivée des trains d'im-
migrants n'est pas un secret; les autori-
tés provinciales en informent tous ceux
qui en font la demande. De plus, les jour-
naux publient parfois le nombre des
arrivants et leurs lieux d'origine.

Le porte-parole ajoute que la caté-
gorie d'immigrants sur laquelle les com-
munistes concentrent leurs efforts, sem-
ble être celle des bûcherons et des mi-
niers; beaucoup de communistes cana-
diens se recrutent en effet dans ces
industries.

"Je crois, conclut le fonctionnaire du
Travail, que 99,99 pour 100 des im-
migrants résistent aux pressions commu-
nistes."

mais pourquoi n'en ferait-on pas de
semblables un peu partout en Canada
et même à Edmonton?

Le souvenir des bienfaits regus

Parlant de l'immigration de ses com-
patriotes au Canada, M. Costello a dé-
claré: "Une autre raison de notre affec-
tion pour vous, c'est qu'il y a cent ans,
cette année, des milliers d'Irlandais,
fuyant la persécution et la famine en
Irlande, sont venus à Québec et dans
la province pour y trouver la bienvenue
cordiale, un refuge et un foyer. Tous-
jours, au cours des siècles, nous avons
ressenti les bienfaits de votre sym-
patie et l'appui que nous avons reçu du
peuple de cette province dans la plus
grande lutte, et la plus réussie, qu'ait
jamais livrée dans le monde pour la
liberté religieuse et l'indépendance nationale."

N'ajoutons rien à ce témoignage de
reconnaissance, sinon pour observer
simplement que le souvenir du passé
n'a pas perdu de sa même force, la même
vivacité. On sait le reste.

S. P.

l'instinct, apparemment insoluble. L'at-
tentat montre aussi la difficulté de pou-
voir concilier les partis en cause et il
souligne jusqu'à quel point le fanatisme
est fort et redoutable.

Tandis que les Juifs et les Arabes
s'impimentent de la politique des Na-
tions unies, particulièrement de l'Angle-
terre et des Etats-Unis, la Russie man-
œuvre pour se gagner la sympathie des
populations arabes en gênant les
puissances occidentales dans la tâche
de rétablir la paix en Terre-Sainte.

D'ailleurs, il est aussi difficile, à cause
de la politique soviétique, de rétablir
la paix en Allemagne.

En Allemagne

La situation de Berlin est toujours à
l'été de crise et ni les Russes ni les
Alliés ne sont sur le point de céder. On
signale fréquemment des incidents sans
grande importance qui prennent plutôt
l'aspect de provocations de la part des
troupes russes. Des incursions fré-
quentes sont signalées dans les zones
d'occupation occidentales mais les auto-
rités alliées s'efforcent d'éviter les
échanges de coups qui pourraient de-
venir irréparables.

Une armée aux ordres de Moscou

Les observateurs attachent cependant
plus d'importance à des bruits qui
circulent dans la capitale allemande.

Un correspondant de la British United
Press a appris, d'informateurs alle-
mands, que les 25.000 soldats de l'armée
mystérieuse du général Seydlitz ont
été transportés de la Russie en Al-
lemagne orientale où ils doivent se joindre
aux forces de police communistes dans
la zone d'occupation de la Russie.
5.000 soldats de cette armée allemande,
entraînés dans des camps de la Russie,
sont déjà arrivés à Berlin.

Cette armée de von Seydlitz a été
longtemps l'objet d'une polémique. Les
Russes ont nié son existence mais le
bruit a persisté qu'une armée commu-
niste allemande, comprenant jusqu'à
100.000 hommes, avait été entraînée en
Russie sous la direction du général von
Seydlitz et du maréchal von Paulus.
La rumeur voulait que cette armée re-
viendrait en Allemagne et deviendrait
le noyau d'une nouvelle armée d'Etat
allemand communiste fantôme de Mos-
cou.

Si la nouvelle qu'a apprise ce corres-
pondant de la British United Press pa-
raît vraie, elle est certainement mau-
vaise.

En certains milieux britanniques, on
a prédit un coup de force russe à Berlin
pour le mois de novembre. A cette date,
les troupes rouges prendraient Berlin
d'assaut de sorte que la retraite des
troupes d'occupation françaises, améri-
caines et britanniques serait indispen-
sable. Un tel coup de force communiste
représente un danger réel de guerre
puisque les autorités américaines et an-
glaises ont déclaré ouvertement qu'elles
ne permettraient pas que les troupes d'oc-
cupation soient chassées de Berlin par
la force. Une prise d'assaut de Berlin
représenterait un véritable défi et il est
difficile de prévoir comment les puis-
sances occidentales pourraient empê-
cher une réaction violente.

Entre-temps, il est permis d'espérer
qu'à Paris, les ministres des Affaires
étrangères des quatre grandes puis-
sances pourront trouver un moyen d'éviter
un tel coup de force communiste. Une
crise qui serait par ailleurs facile à
résoudre en respectant le droit naturel
des gens au lieu de chercher à dominer.

Le transport ferroviaire, a dit M.
Gauthier, est vital à un pays de la
grandeur du Canada. Ses ressources na-
turelles seraient d'aucune utilité si ce
n'était des chemins de fer qui les trans-
portent sur de longues distances. Les pro-
ducteurs établis dans les endroits éloi-
gnés ont besoin de moyens de transport
pour réduire le coût de leur production.

"Ce sont les chemins de fer qui ont
permis l'ouverture d'endroits jusqu'alors
inaccessibles. Sans eux, les chemins de
fer passent, les régions environnantes
prennent de la valeur. Les chemins de
fer ont rendu possible le développe-
ment de l'ouest du Canada et l'indus-
trie de la population s'accroît."

"Si ce n'était des chemins de fer, dit
M. Gauthier, le revenu national se-
rait très minime."

S. P.

Rôle des chemins de fer

Les Chutes, Shawinigan. — M. J.-E.
Gauthier, surintendant général du dis-
trict de Québec du Canadien national,
était le conférencier au dîner de déjeu-
ner hebdomadaire du club Rotary.

"Le transport ferroviaire, a dit M.
Gauthier, est vital à un pays de la
grandeur du Canada. Ses ressources na-
turelles seraient d'aucune utilité si ce
n'était des chemins de fer qui les trans-
portent sur de longues distances. Les pro-
ducteurs établis dans les endroits éloi-
gnés ont besoin de moyens de transport
pour réduire le coût de leur production."

"Ce sont les chemins de fer qui ont
permis l'ouverture d'endroits jusqu'alors
inaccessibles. Sans eux, les chemins de
fer passent, les régions environnantes
prennent de la valeur. Les chemins de
fer ont rendu possible le développe-
ment de l'ouest du Canada et l'indus-
trie de la population s'accroît."

"Si ce n'était des chemins de fer, dit
M. Gauthier, le revenu national se-
rait très minime."



M. St-Laurent au bureau
de M. King

Mesure de prudence en faveur des héritiers

Paris. — Les Nations-Unies annon-
cent que les héritiers du comte Rebe
Bernadotte recevront plus de 100.000
en assurances. Avant son départ pour la
Palestine, les Nations-Unies avaient as-
suré le comte pour une telle somme.

Chronique fédérale

M. King à Paris et à Londres. — La porte ouverte aux immigrants français

Par la British United Press

Le plupart des grandes nouvelles qui
nous sont parvenues de la capitale fé-
dérale, la semaine dernière, ont un ca-
ractère d'importance d'un point de
vue international.

On signale d'abord le départ du pre-
mier ministre King pour l'Assemblée
générale des Nations Unies, à Paris, où
il doit diriger la délégation canadienne
avant d'aller participer à la confé-
rence impériale de Londres.

Tout indique que ce seront là les
dernières tâches que remplira le très
Hon. M. King à titre de premier mi-
nistre. Il a, en effet, annoncé sa dé-
cision de démissionner de ce poste dès
son retour, au début de novembre, alors
qu'il confiera l'administration du pays
au très Hon. M. Louis St-Laurent, le
nouveau chef du parti libéral.

Le départ de M. King pour l'Europe
a été précédé d'une déclaration pour la
vie de ce homme d'Etat. Ce fut une
occasion historique où ministres, hauts
fonctionnaires et diplomates étrangers
s'étaient réunis pour saluer son départ.

Comme le train quittait la gare, un
journaliste s'est tourné vers M. St-
Laurent pour lui dire: "Maintenant,
M. St-Laurent, vous êtes le maître."
"Pas encore, répondit le ministre de
la Justice, pas avant qu'il ait quitté
Ottawa."

En fait, M. St-Laurent est actuelle-
ment premier ministre intérimaire du
Canada et il le prendra le jour officiel
et permanent lorsque M. King démis-
sionnera, à son tour, en novembre.

La mission de M. King en Europe est
aussy importante que n'importe
quelle tâche qu'il s'entreprend en temps
de paix durant toute sa longue carrière
politique.

En fait, aux deux conférences, à Pa-
ris et à Londres, il devra faire com-
prendre et appuyer la politique étran-
gère du Canada.

Il semble que cette politique étran-
gère peut se résumer à la volonté du
Canada de limiter ses engagements in-
ternationaux à sa capacité de pouvoir
les tenir.

On importera du beurre
M. King était à peine en mer que
le cabinet annonçait une nouvelle dé-
cision: la suppression des droits de douane
sur le beurre pour l'hiver prochain. On se
souvient que des experts ont prédit
que le Canada produira de quinze à
vingt millions de livres de beurre de
moins que l'an dernier alors qu'on en
a manqué. Devant cette situation, le
ministre du Commerce, le très Hon. M.
Howe, a annoncé que le Canada com-
ble un déficit en important du beurre
de l'étranger. On a déjà conclu des
ententes avec la Nouvelle-Zélande et le
Danemark pour importer neuf mil-
lions de livres et des négociations sont
engagées avec une troisième pays pour
obtenir la quantité adéquate qui pour-
rait manquer aux consommateurs
canadiens.

Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en fa-
veur des abonnés dont l'abon-
nement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

N.-A. Plamondon,
Trill, C.C.

J.-E. Demers,
Fort Kent, A.C.

Roméo Marceau,
New-Westminster, C.C.

Adélard Gingras,
Québec, P.Q.

Chacun de ces gagnants recevra un
album de la Bonne Chanson, com-
prenant trente chansons.

Un appel en faveur des oeuvres de la Propagation de la Foi

M. St-Laurent au bureau
de M. King

Ottawa. — M. Louis St-Laurent a as-
sumé à toutes fins pratiques, la direc-
tion du gouvernement canadien et il
s'est installé dans les bureaux du pre-
mier ministre, à "l'édifice de l'est". M.
St-Laurent signe les documents offici-
els en qualité de "premier ministre
intérimaire", mais dans environ 7 se-
maines, quelques jours après le retour
de M. King, il continuera les mêmes
fonctions désormais à titre permanent.

Mesure de prudence en faveur des héritiers

Paris. — Les Nations-Unies annon-
cent que les héritiers du comte Rebe
Bernadotte recevront plus de 100.000
en assurances. Avant son départ pour la
Palestine, les Nations-Unies avaient as-
suré le comte pour une telle somme.

Chronique fédérale

M. King à Paris et à Londres. — La porte ouverte aux immigrants français

Par la British United Press

Le plupart des grandes nouvelles qui
nous sont parvenues de la capitale fé-
dérale, la semaine dernière, ont un ca-
ractère d'importance d'un point de
vue international.

On signale d'abord le départ du pre-
mier ministre King pour l'Assemblée
générale des Nations Unies, à Paris, où
il doit diriger la délégation canadienne
avant d'aller participer à la confé-
rence impériale de Londres.

Tout indique que ce seront là les
dernières tâches que remplira le très
Hon. M. King à titre de premier mi-
nistre. Il a, en effet, annoncé sa dé-
cision de démissionner de ce poste dès
son retour, au début de novembre, alors
qu'il confiera l'administration du pays
au très Hon. M. Louis St-Laurent, le
nouveau chef du parti libéral.

Le départ de M. King pour l'Europe
a été précédé d'une déclaration pour la
vie de ce homme d'Etat. Ce fut une
occasion historique où ministres, hauts
fonctionnaires et diplomates étrangers
s'étaient réunis pour saluer son départ.

Comme le train quittait la gare, un
journaliste s'est tourné vers M. St-
Laurent pour lui dire: "Maintenant,
M. St-Laurent, vous êtes le maître."
"Pas encore, répondit le ministre de
la Justice, pas avant qu'il ait quitté
Ottawa."

En fait, M. St-Laurent est actuelle-
ment premier ministre intérimaire du
Canada et il le prendra le jour officiel
et permanent lorsque M. King démis-
sionnera, à son tour, en novembre.

La mission de M. King en Europe est
aussy importante que n'importe
quelle tâche qu'il s'entreprend en temps
de paix durant toute sa longue carrière
politique.

En fait, aux deux conférences, à Pa-
ris et à Londres, il devra faire com-
prendre et appuyer la politique étran-
gère du Canada.

Il semble que cette politique étran-
gère peut se résumer à la volonté du
Canada de limiter ses engagements in-
ternationaux à sa capacité de pouvoir
les tenir.

Augmentation des forces armées

Londres. — Herbert Morrison, lord-
président du Conseil, a déclaré aux
Communes que la situation grave dans
le monde avait forcé la Grande-Bre-
tagne à retarder la démobilisation de ses
forces armées, à intensifier le recrutement,
à améliorer ses défenses civiles et
à doubler la production de ses avions
de combat.

Cette déclaration a jeté les députés
dans l'émotion. Parlant au nom du
premier ministre Clement Attlee, Mor-
rison a dit que le gouvernement n'avait
pas le choix, mais qu'il devait prendre
certaines mesures de précaution devant
la tournure grave des événements. Ce-
pendant, il a ajouté qu'il n'y avait au-
cune raison d'être pris de panique.

Morrison a dit que tous les hommes qui
devaient être démobilisés seront main-
tenus en service pendant encore trois
mois après la date de leur démobilisa-
tion ce qui augmentera de 80.000 hom-
mes les effectifs des forces armées pré-
vus pour la fin de l'année. Les conscrits
serviront pendant 15 mois au lieu de 12.
La Grande-Bretagne intensifiera sa
campagne de recrutement afin de pla-
cer la Marine royale, l'aviation et les
réserves de l'armée territoriale sous le
drapeau de guerre. La Grande-Bretagne
doublera le nombre de ses avions de
combat et portera une attention parti-
culière à la construction d'appareils à
réaction.

Lettre de Son Exc. Mgr MacDonald

Révérend et cher collaborateur,

La collecte annuelle pour la Propagation de la Foi sera faite
dans chaque paroisse de l'archidiocèse le dimanche 23 octobre,
ou tout autre dimanche du mois d'octobre qui pourra être plus pro-
pice pour les cures qui ont plus d'une paroisse à desservir. Cette
collecte devrait être annoncée les deux dimanches précédents de
sorte que les fidèles soient bien au courant de son but et de son
importance.

Les paroles de Notre Sauveur à Ses apôtres se présenteront
de suite à votre esprit pour démontrer la base et la raison de cet
appel: "Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au
nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, leur apprenant à observer
tout ce que je vous ai commandé. Et moi, je suis avec vous tous les
jours jusqu'à la fin du monde." (Matthieu, XXVIII, 19-20). Ces pa-
roles sont l'expression d'un commandement destiné non seulement
aux apôtres mais encore à tous ses fidèles enfants, un commande-
ment auquel on ne peut échapper et qui sert comme la pierre de
touche de notre loyauté envers notre divin Maître.

Ce commandement fut donné il y a plus de 1900 ans. Il fut
donné par le Créateur et le Rédempteur de toute l'humanité, par
Celui qui sera le juge de tous et l'infini récompense de ceux qui
meurent dans sa grâce; par Celui qui donne avec chaque commande-
ment toute l'assistance nécessaire pour l'observer, sans pourtant
nous imposer cette assistance par la force. Et cependant, après
tant de siècles, en dépit des moyens fournis par la prière et les
sacrements, plus nombreux que jamais sont ceux qui l'ignorent. Quel
merveilleux exemple de la patience infinie de Dieu!

Il va sans dire que nous ne sommes pas tous capables d'aider
de la même façon la grande oeuvre de la propagation de la Foi.
Cela dépend beaucoup de notre état de vie et des devoirs qui en
découlent. Mais, bien que la plupart soient incapables d'aider di-
rectement, si ce n'est par leurs prières, ils sont obligés cependant
d'aider selon leurs moyens et les circonstances. Les missionnaires
qui vont en terres étrangères doivent être supportés; les catéchistes
doivent être rémunérés pour leurs services; les églises, si humbles
soient-elles, doivent être érigées; et il faut pratiquer les différents
œuvres de miséricorde corporelle. Même parmi les païens, la cha-
rité envers les pauvres et les affligés est l'épreuve tangible de
la vraie religion. Malheureusement toutes ces choses coûtent de
l'argent et les missionnaires sont forcés de compter sur le sens de
justice de ceux que le Seigneur a favorisés au delà de leurs besoins.

Ils savent par expérience que les pauvres leur donneront plus que
les circonstances ne les y obligent, car eux ont une ferme confiance
en la promesse du Seigneur de récompenser au centuple tout ce
qu'on fera pour Lui.

Les missionnaires en terres étrangères sont unanimes à nous
affirmer que les promesses d'une abondante moisson n'ont jamais
été aussi brillantes que présentement. Ils trouvent cela même
dans les pays où l'opposition était d'ordinaire des plus fanatiques.
Certains réclament l'Eglise catholique avec sa doctrine bien définie,
son enseignement d'autorité, son unité de doctrine et de gouver-
nement répandue dans toutes les parties du monde. Nous ne
pouvons sûrement pas entendre de tels appels sans y répondre.

Et ces appels seraient faits avec encore plus de confiance par les
peuples de l'Afrique, des Indes, de Chine et du Japon, s'ils savaient
que le Créateur et le Père de tous les hommes nous commande de
leur apporter la grâce de la foi chrétienne.

Les fidèles de ce diocèse nous hommes fait défaut lorsqu'on leur
a demandé de prêter secours à ceux qui sont dans la détresse. Je me
sers de ce mot intentionnellement, car il n'y a pas de plus grande
détresse que celle des gens qui, par l'honnêteté et la pureté de leur
vie, ont le cœur prêt à recevoir le don de la foi, mais ne savent
pas où se tourner pour l'obtenir. Il leur faut des églises pour offrir
la sainte Eucharistie. Puis-je vous demander, mes chers fidèles, de
contribuer aussi généreusement que possible à cette oeuvre glorieuse?

Le Seigneur vous récompensera. Priant Dieu de vous bénir tous, je
demeure,

Sincèrement votre dans le Christ,
le 20 septembre 1948.

Augmentation des
forces armées

Londres. — Herbert Morrison, lord-
président du Conseil, a déclaré aux
Communes que la situation grave dans
le monde avait forcé la Grande-Bre-
tagne à retarder la démobilisation de ses
forces armées, à intensifier le recrutement,
à améliorer ses défenses civiles et
à doubler la production de ses avions
de combat.

Cette déclaration a jeté les députés
dans l'émotion. Parlant au nom du
premier ministre Clement Attlee, Mor-
rison a dit que le gouvernement n'avait
pas le choix, mais qu'il devait prendre
certaines mesures de précaution devant
la tournure grave des événements. Ce-
pendant, il a ajouté qu'il n'y avait au-
cune raison d'être pris de panique.

Morrison a dit que tous les hommes qui
devaient être démobilisés seront main-
tenus en service pendant encore trois
mois après la date de leur démobilisa-
tion ce qui augmentera de 80.000 hom-
mes les effectifs des forces armées pré-
vus pour la fin de l'année. Les conscrits
serviront pendant 15 mois au lieu de 12.
La Grande-Bretagne intensifiera sa
campagne de recrutement afin de pla-
cer la Marine royale, l'aviation et les
réserves de l'armée territoriale sous le
drapeau de guerre. La Grande-Bretagne
doublera le nombre de ses avions de
combat et portera une attention parti-
culière à la construction d'appareils à
réaction.

Le Québec conserve une forte natalité

Québec. — Le taux d'accroissement
naturel de la population dans la pro-
vince de Québec demeure à peu près
constamment plus élevé que dans les
autres provinces du Canada. Toutefois
en 1938 et en 1946 ce fut le taux du
Nouveau-Brunswick qui l'emporta. Le
taux du Québec a été de 21,2 pour 1.000
habitants en 1946.

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mardis à 10h10-10h rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.
Rédacteur en chef: P.-E. Breton, c.m.i.
Rédacteur adjoint: S. Pelletier, c.m.i.
PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$3.50 par an; Europe: \$4.50 par an.
Organe officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta".
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 22 SEPTEMBRE 1948

Un retour nécessaire

"Qu'est-ce que pense le chef de votre religion de la situation mondiale et que fait-il pour écarter la guerre?"

Cette question nous était posée, la semaine dernière, par un protestant que les événements actuels jettent dans l'inquiétude et une sorte de fatalisme du malheur. Elle montrait son désir de trouver quelque part un peu de lumière et d'espérance.

Il n'est que trop regrettable que la grande presse anglo-protestante du pays, qui se pique pourtant de les renseigner exactement sur tout, laisse ses lecteurs dans une ignorance à peu près totale de ce que le pape ne cesse de dire sur la situation mondiale et sociale que le pape ne se lasse pas de proposer au monde.

Depuis quelques semaines, Sa Sainteté Pie XII a prononcé plusieurs discours remarquables. Il y rappelle les éternels principes de sagesse et d'amour capables de redonner la paix.

La situation mondiale n'est sans doute pas rassurante. Les chefs d'Etat se chamaillent sans répit, la guerre des nerfs continue, les peuples sont agités. Mais si graves soient-ils, les maux présents ne sont pas sans remèdes. Le monde peut guérir ses plaies, retrouver son équilibre, si seulement il se décide à renoncer à la folie et à la haine.

Ce qui jette aujourd'hui dans la crainte, ce sont les progrès immenses des sciences physiques et chimiques qui semblaient devoir lui assurer le bonheur. Il en faisait un grand sujet d'orgueil; il croyait même pouvoir se passer de Dieu, renoncer ses commandements par les lois scientifiques.

Or, ces progrès auxquels il attachait tant de promesses dorées, sont aujourd'hui son cauchemar. La technique est devenue un instrument de destruction et de cruauté; elle menace, en cas d'un autre conflit, de faire sauter et de brûler comme des fétus de paille tout ce que les hommes avaient accumulé de beauté et de confort depuis des siècles. Mais cette menace peut être écartée sans renoncer à la technique. C'est l'homme lui-même qu'il faut changer.

"Si la technique, dit le pape, est entre les mains d'une société humaine qui craint Dieu, se soumet à ses préceptes et tient en haute estime les choses spirituelles, morales et éternelles, plutôt que les choses matérielles, elle pourra apporter aux hommes les bienfaits que, suivant les desseins du Seigneur, elle est appelée à leur dispenser."

Pour que s'opère ce bien, avant les malheurs irréparables, il est urgent que l'homme, et par lui la société, remette dans son cœur la foi en Dieu et la soumission filiale à ses lois. Il doit, en d'autres mots, rejeter l'athéisme qui est à la racine même des maux accumulés pendant et depuis la guerre. C'est pourquoi, dans son discours à la foule massée sur la place Saint-Pierre, le pape a demandé de lutter pour vaincre l'athéisme.

Quant à la paix entre les classes sociales, à l'intérieur de chaque nation, c'est aussi par un retour à Dieu et à l'observance de ses commandements qu'on l'établira avec le plus de sûreté. Pas plus que les techniques modernes, le pape ne demande de supprimer les classes sociales. Elles sont nécessaires, le bien de toute la société exige qu'elles soient différentes. Mais elles doivent lutter, elles doivent finalement surmonter leur propre malheur. Il serait vain de vouloir obtenir ce résultat par des moyens purement, exclusivement économiques. Ce serait courir à un échec.

"La question sociale, dit encore le pape, est sans aucun doute d'égale importance économique. Mais elle est plus encore. Elle est une question qui regarde le développement ordonné des sociétés humaines et, dans son sens le plus profond, elle est une question morale et, partant, une question religieuse."

L'ordre social ne se conçoit pas, en effet, en dehors des préceptes du Droit et de l'Amour. Mais sans la foi vivante en Dieu, sans le respect de sa sagesse et la crainte de sa justice, le Droit se mesure aux succès de la force et la haine corrompt l'Amour.

De quelle façon qu'on l'envisage, l'apparaît-il clairement que la paix ne peut être restaurée véritablement dans le monde sans un retour à la religion, vécue non seulement dans ses formes extérieures, mais en esprit et en vérité.

Voilà, très brièvement résumé, l'enseignement que le pape rappelle au monde en ces heures de désordre et d'inquiétude. Il n'est pas de plus nécessaire, de plus actuel. Il suffirait de le connaître pour ne plus se demander ce que le pape pense de la situation mondiale et ce qu'il propose pour assurer la paix.

S. P.

En lisant les journaux

La religion à l'école

LE NOUVELISTE. — La Cour Suprême des États-Unis a jugé que l'enseignement religieux est interdit dans les écoles publiques chez nos voisins. Cette décision odieuse, même si fondée sur la constitution des États-Unis, n'a fait que stimuler la volonté de ceux qui entendent

donner une formation religieuse à leurs enfants. A Fort Wayne, les protestants ont transformé quatre autobus en écoles religieuses ambulantes. A Los Angeles, les catholiques ont ouvert treize écoles paroissiales nouvelles depuis ce jugement de la Cour Suprême et les protestants qui tiennent à l'enseignement religieux ont fondé de leur côté trois écoles indépendantes où leurs enfants pourront recevoir une formation conforme aux idées religieuses des parents.

Education chrétienne et française de nos enfants

LE DROIT. — Dans le Code du Droit canadien, l'Eglise signale ce devoir en ces termes: "Les parents ont la très grave obligation de veiller, selon tout leur pouvoir, à l'éducation tant religieuse et morale que physique et civique de leurs enfants; ils doivent aussi pourvoir à leur bien temporel."

Pour qu'une école puisse être jugée digne d'être fréquentée par les catholiques, il ne suffit pas qu'il y donne une instruction religieuse, souvent avec trop d'parcimonie. "Il est nécessaire, dit S. S. Pie XI, dans sa célèbre encyclique sur l'éducation chrétienne de la jeunesse, que tout l'enseignement, toute l'ordonnance de l'école, personnel, programme et livres, en tout genre de discipline, soient régis par l'esprit vraiment chrétien, sous la direction et la maternelle vigilance de l'Eglise, de telle façon que la religion soit le fondement et le couronnement de tout l'enseignement, à tous les degrés, non seulement élémentaire, mais moyen et supérieur."

Il résulte de cette prescription que les catholiques ne peuvent envoyer leurs enfants à n'importe quelle école. Dans la même encyclique précitée, S. S. Pie XI les en avertit: "La fréquentation des écoles non catholiques, ou neutres ou mixtes (celles à savoir qui s'occupent indifféremment aux catholiques et non-catholiques, sans distinction), doit être interdite aux enfants catholiques; car ils ne peuvent être tolérés qu'au jugement de l'Ordinaire, dans des circonstances bien déterminées de temps et de lieu et sous de spéciales garanties..."

Tous les membres de notre groupe ethnique sont solidaires. Si nous voulons que ce groupe se perpétue, qu'il se développe, qu'il augmente en nombre et en qualité, il faut que la génération présente transmette à celle qui monte, l'esprit français et la langue française qu'elle a reçus de la précédente, afin que, à leur tour, les jeunes puissent transmettre à leurs fils et à leurs filles le même dépôt sacré. Il ne s'agit pas seulement de la transmettre tel quel, mais il faut employer tous ses efforts pour que la génération présente possède cet esprit français dans une pureté encore plus grande, et sache cette langue maternelle avec une plus grande perfection. Arrière cette transmission de la langue française et de l'esprit français d'une génération à l'autre équivaut à un suicide national. Les peuples qui abandonnent leur esprit et abandonnent leur langue finissent par disparaître à la longue.

Or, c'est dans les écoles, les convents ou les collèges qu'on donne cette formation française de l'esprit et du cœur, cette connaissance de la langue maternelle, que les notes doivent envoyer leurs enfants, s'ils veulent que ceux-ci acquièrent avec la plus grande perfection l'une et l'autre.

Camille L'HEUREUX

La famille canadienne-française

NOTRE TEMPS. — La famille canadienne-française n'est plus aussi nombreuse qu'autrefois. Il y a à la racine même des maux accumulés pendant et depuis la guerre. C'est pourquoi, dans son discours à la foule massée sur la place Saint-Pierre, le pape a demandé de lutter pour vaincre l'athéisme.

Quant à la paix entre les classes sociales, à l'intérieur de chaque nation, c'est aussi par un retour à Dieu et à l'observance de ses commandements qu'on l'établira avec le plus de sûreté. Pas plus que les techniques modernes, le pape ne demande de supprimer les classes sociales. Elles sont nécessaires, le bien de toute la société exige qu'elles soient différentes. Mais elles doivent lutter, elles doivent finalement surmonter leur propre malheur. Il serait vain de vouloir obtenir ce résultat par des moyens purement, exclusivement économiques. Ce serait courir à un échec.

"La question sociale, dit encore le pape, est sans aucun doute d'égale importance économique. Mais elle est plus encore. Elle est une question qui regarde le développement ordonné des sociétés humaines et, dans son sens le plus profond, elle est une question morale et, partant, une question religieuse."

L'ordre social ne se conçoit pas, en effet, en dehors des préceptes du Droit et de l'Amour. Mais sans la foi vivante en Dieu, sans le respect de sa sagesse et la crainte de sa justice, le Droit se mesure aux succès de la force et la haine corrompt l'Amour.

De quelle façon qu'on l'envisage, l'apparaît-il clairement que la paix ne peut être restaurée véritablement dans le monde sans un retour à la religion, vécue non seulement dans ses formes extérieures, mais en esprit et en vérité.

Voilà, très brièvement résumé, l'enseignement que le pape rappelle au monde en ces heures de désordre et d'inquiétude. Il n'est pas de plus nécessaire, de plus actuel. Il suffirait de le connaître pour ne plus se demander ce que le pape pense de la situation mondiale et ce qu'il propose pour assurer la paix.

S. P.

La Survivance

Dix ans d'action française

Le comité permanent de la Survivance française

par le R.F. Antoine Bernard, c.s.v.
A l'occasion du dixième anniversaire de la fondation du Comité permanent de la Survivance française en Amérique, le R. F. Antoine Bernard, c.s.v., a retracé l'œuvre du Comité, au cours d'une causerie à la radio. Tous nos lecteurs savent le rôle prépondérant que le Comité permanent a rempli en faveur des minorités françaises, et tout particulièrement en faveur de Radio-Edmonton. Nous reproduisons ici un large extrait de la causerie du R. F. Bernard. On se rendra compte à cette lecture de l'importance du Comité permanent.

Poste d'écoute, poste d'observation, centre d'action. Le Comité permanent de la Survivance Française a-t-il été cela depuis dix ans? A-t-il répondu à la pensée de ses fondateurs, à l'attente d'un peu? C'est ce que je voudrais dire en quelques mots. J'essayerai de le dire objectivement, sans indécision, comme s'adressant, par une revue rapide des principaux faits, par un court bilan d'action nationale.

Rendons d'abord un hommage de profonde reconnaissance à l'Université Laval et au séminaire de Québec. Après avoir fourni au congrès de 1937 l'indispensable appoint de leur collaboration totale, ces deux institutions ont accueilli leur générosité en offrant un bourse et un parrain à l'enfant né du congrès au Comité de la Survivance française qui tint sa première séance le 31 janvier 1938. Le bourse, le local affecté au Secrétariat du Comité, fait partie de l'édifice de l'Université Laval qui est grand mérite à l'offrir, vu l'exiguïté de son logement actuel. Quant au "parrain" au secrétaire général du Comité, M. l'abbé Paul-Emile Gosselin, lui aussi fut un peu "donné" par l'Université Laval qui le confia à son meilleur professeur de Philosophie, Mgr Camille Roy lui-même, après avoir été

l'âme du congrès, voulut bien ajouter à sa charge de recteur de l'Université Laval la fonction assez onéreuse de premier président du Comité de la Survivance française, qui obtint bientôt ses lettres patentes d'Ottawa.

Œuvre de solidarité

L'œuvre de la Survivance française est une œuvre de groupement, de solidarité nationale, de franchise et constante coopération des minorités françaises dispersées sur un continent anglo-américain, qui se retrouvent au foyer central du vieux Québec, autour d'une table au grand salon de l'Université Laval, sous les yeux des rois de France d'autrefois. Sans entrer dans tous les détails de la représentation, disons que sont individuellement représentés à Québec les minorités suivantes: Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse et Cap Breton, Nouveau-Brunswick, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et, du côté des États-Unis, la Nouvelle-Angleterre et la Louisiane. Au total, un centaine de délégués, y compris ceux de la province de Québec, participent à la session plénière annuelle, qui se tient à l'automne. D'ordinaire, elle a lieu à Québec. Mais des circonstances particulières peuvent motiver un changement d'endroit. C'est ainsi que la session d'automne 1946 se tint aux États-Unis, à Manchester et à Woonsocket. Celle de 1947 eut lieu à Ottawa, en conjonction avec le congrès de l'Association d'éducation d'Ottawa.

Le bureau de la survivance française, composé d'une dizaine de membres soumis à une élection annuelle, se réunit chaque mois à Québec en séance régulière. C'est, naturellement, l'organisme d'action, le moteur central qui déclenche et dirige l'activité sous ses formes variées. Après dix années d'expérience, on peut affirmer que l'unité de pensée et d'action, la collaboration sincère et totale — qui ne diminue en rien la perturbation de la mutualité et de la fierté nationale; concours d'histoire; voyages de liaison et de propagande; conférences et causeries à la radio; nombreux communiqués à la presse; débats; concours de manifestations de vie française tant aux États-Unis qu'en Canada, parfois même jusqu'en Europe; cours d'été; bourses d'étude, dons à nos oeuvres vitales selon ses moyens; multiples échanges de sympathie et de bonne entente entre tous les groupes minoritaires; missions officielles "officieuses". C'est déjà une tradition que, chaque année, le calendrier de la Survivance française, doublé d'un commentaire approprié, aille porter sa lueur d'histoire à des milliers de foyers et d'écoles, de collèges et de convents, en France, en Angleterre, sous les auspices de la Survivance, "A la claire fontaine".

Faisons commissions. Partons valises, calasses, livres, paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T.-M. CHAMPELON
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10121-1016 rue — Tél. 2246-22854

La situation scolaire française en Nouvelle-Ecosse

Rapport présenté au congrès des Éducateurs de langue française tenu à Ottawa

Nous savons que depuis l'établissement d'écoles, après le retour de l'exil, peu de français avait été enseigné dans les écoles académiques, et qu'en 1864, la nouvelle loi, "Free School Act", décréta que quel langage pourrait être enseigné dans toutes les écoles de la province.

Ceci causa beaucoup de mécontentement parmi les Académiciens, et, en 1901, nos chefs formèrent un comité pour faire des recommandations au conseil de l'Instruction publique de la Nouvelle-Ecosse. En voici un résumé:

- 1.—Enseignement en français de toutes les matières pendant les premières années;
- 2.—Enseignement oral de l'anglais dès la première année et de telle sorte qu'à partir de la cinquième année toutes les matières puissent être enseignées dans cette langue;
- 3.—Préparation, pour les élèves des quatre premières années, d'une série de livres de lecture français;
- 4.—Choix d'instituteurs bilingues pour la direction de nos écoles et, établissement à l'école normale de Truro d'un cours spécial destiné à leur formation;
- 5.—Enfin, la nomination d'un visiteur d'écoles chargé uniquement du français des écoles académiques.

Ces recommandations furent acceptées sans difficulté et le nouveau programme entra en vigueur en 1902. Tout fut le régime des écoles académiques pendant 23 ans.

Louis-A. d'Entremont.

L'hôtel à l'atmosphère familiale!

LELAND HOTEL

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

10351 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant

Lion Oils Limited

Compagnie canadienne-française

La plus vieille Compagnie d'huile indépendante en Alberta, annonce que les essences

LION ETHYL et LION GOLD

possèdent maintenant leur qualité d'avant-guerre

PROCEDEZ-VOUS-EN MAINTENANT

Dépôt d'Edmonton: 10609-104e avenue, Edmonton

Téléphone: 25674



Les femmes doivent-elles avoir peur? Cette question est souvent posée aux femmes. L'une d'elles écrit:

"La parole-malade de la compagnie me conseille Paradol pour ma fièvre causée par le refroidissement de mon corps. Elle m'a guérie. Le nom 'Dr. Chase' est votre nom. Emportez Paradol dans votre sac à main."

SOULAGE VITE LA DOULEUR

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

connaît un vif succès. Notre comité a eu soin de formuler et de préciser sa doctrine, ses principes d'action française et catholique, dans un livre qui a paru sous plusieurs noms: entre autres celui de Rome. Ce livre s'intitule: "La Vocation de la race française en Amérique". Depuis deux ans, une revue mensuelle, "Vie française", qui veut être un périodique de documentation et d'action patriotique, complète l'organisation et

(suite à la page 3)

PARADOL DR. CHASE

**Meilleure Qualité —
D'emploi Facile**

 **Deux dollars pour le blé**

Le gouvernement vend maintenant le blé canadien à \$2.00 le boisseau, mais le gouvernement ne paie les fermiers qu'au taux de \$1.55. Ceci, nous croyons est mal. Nous suggérons que les fermiers écrivent au gouvernement et protestent contre cette retenue de l'argent des fermiers eux-mêmes.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

VANCOUVER

Cercle canadien-français de Vancouver. — L'élection des officiers du cercle canadien-français de Vancouver pour 1948-1949, qui eut lieu récemment, l'exécutif suivant fut élu: Mme J. Paradis, présidente; Mme V. Lévesque et J.-B. Tessier, 1er et 2e vice-présidents; Mme Antoinette Paradis, trésorière; M. LaBosière, secrétaire; M. Luce Lambert, secrétaire-trésorière adjointe; les conseillers sont: M. H. Beauregard, Raoul Lemay, Raoul Chénier, Oscar Laislé, Mme Marie Stodgett, M. Léon Gouillon, conseiller honoraire.

Le cercle a cessé ses activités durant l'été, mais le programme pour l'automne doit commencer prochainement. Les membres du cercle de Vancouver ont été les hôtes au banquet du congrès de la Fédération le 6 septembre. Ce congrès a suscité beaucoup d'intérêt; permit les noces.

Les Canadiens de Vancouver ont été heureux d'accueillir le Dr L.-O. Beauchemin, de Calgary, comme conférencier au congrès. Le distingué visiteur était accompagné de Mme et de Mlle Louise Beauchemin.

Une fille est née à M. et Mme Henry Deslève. Elle fut baptisée le 8 août et reçut le nom de Marie-Louise. Parrain et marraine: le Dr et Mme Pierre Pederman.

Les funérailles de M. Alphonse Roy, mort subitement le 13 août, eurent lieu en l'église du Saint-Sacrement. La messe de requiem fut chantée par le R. P. M. Meek, s.s. Le défunt laisse, outre son épouse, deux filles, Louise et Suzanne; deux frères, Henri, de Vancouver, et Tony, de Saint-Paul, Alberta; deux sœurs, Mesmes Maganet et Ledevre, de Bern, P.Q. Nos condoléances de la part du cercle à la famille éplorée.

M. et Mme Arthur Boyer ont quitté Vancouver pour aller demeurer à Regina. Leurs nombreux amis de la Côte regrettent le départ de ces bons amis du cercle et offrent à M. et Mme Boyer leurs meilleurs vœux.

M. Victor Lévesque est actuellement en voyage dans les provinces de l'Est.

M. et Mme W. Stodgett sont déménagés dans leur jolie résidence nouvelle, rue Mackie.

Félicitations à nos compatriotes de Penitence à l'occasion de la formation de leur cercle canadien-français!

Le mariage eut lieu le 7 septembre, en l'église du Saint-Sacrement, de Benoît Gagnon, fils de M. et Mme Jos. Gagnon.

Annouces classifiées

CHEZ "TOWERS"
Bons repas de famille, Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

Attention Trappeurs et Fermiers
Agenciez vos prises d'animaux à fourrure avec un moyen infailissable. Formule pratique accompagnée des instructions nécessaires vous seront envoyées si vous faites parvenir un dollar (\$1.00) à M. E. J., 1314-6 rue St. Sud-Ouest, Calgary, Alberta.

MAISON A VENDRE
Large bungalow situé sur deux lots dans Saint-Albert, tout près de l'église, de l'école et des magasins. Possession immédiate. Boîte 24. La Survivance.

A VENDRE MORINVILLE FROZEN FOOD LOCKER
312 armoires réfrigératives, équipées de toutes machines modernes; salle de boucanage électrique, salle de salaison, eau chaude et froide, égouts. Résidence atténuante comprenant 5 pièces. A-bâtiment avec réfrigérateur et eau courante. Sur terrain de 2 acres. En plus boucherie moderne faisant bon affaire. S'adresser à W. Labonté, Morinville, Alberta.

BEAU RESTAURANT A VENDRE
Blue Bird Café, Morinville, Alberta, équipement tout neuf comprenant eau courante et égouts. Réfrigérateur au service du public, ainsi qu'un Wurlitzer. Magnifique enseigne Néon sur la rue principale. Aubaine située à 30 miles d'Edmonton. Centre canadien-français. District agricole de première classe de population dense. Village de 1000 habitants. Eglise catholique, couvent, haute école le français enseigné. Route nationale à surface dure (chemin de l'Alaska). Centre de mines de charbon et d'activités héliques. S'adresser à A. A. Steffen, Morinville, Alberta.

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente diverses propriétés d'achat qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Orléan, agent d'immeubles, 10045, ave. Jasper, Edmonton, Alberta.

de Vancouver, et de Mlle Hélène-Marie Gaucher, fille de M. et Mme Joseph Gaucher, également de Vancouver. La messe nuptiale fut célébrée par le R. P. Bélangier, s.s. Le chant fut exécuté par les RR. PP. Vachon et Gauthier. Mlle Lilian Paria et M. R. Plavide avec Mlle Hélène Beamat à l'orgue. Mlle Edna Gaucher était fille d'honneur; M. Marc Mailloche servait de témoin au marié. Darlene et Denise Duddy, nièces du marié, étaient à la réception au Good Eats Café, le jeune couple partit en voyage de noces à Victoria. A leur retour ils établirent domicile à Vancouver. Nos félicitations à M. et Mme B. Gagnon.

La soirée à la salle paroissiale, samedi, remporta un beau succès. Il y eut jeu de cartes, quelques rondes de bingo et un programme.

Neuvaine du Rosaire au sanctuaire de Notre-Dame de Fatima

Écoutez le message de Fatima du 4 au 13 octobre

A Maillardville, C.C., se trouve la paroisse paroissiale canadienne érigée en l'honneur de Notre-Dame de Fatima. Dans l'église temporaire, Notre-Dame de Fatima possède son autel qui déjà attire non seulement les paroissiens, mais aussi les étrangers. Nombreux sont les témoignages d'action de grâces, rendus à Notre-Dame de Fatima.

Tandis que sur les vastes terrains de l'église, on travaille à l'érection d'un chemin de croix extérieur en marbre-ment et à la reconstitution de l'appareillage de Notre-Dame de Fatima, sur un monticule de la paroisse, à l'intérieur du modeste sanctuaire, on conduit des neuvaines mariales, à l'occasion de tous les fêtes de Marie.

Du 4 au 13 octobre, la neuvaine est d'actualité plus solennelle que c'est la Grande Neuvaine préparatoire à la fête de Notre-Dame de Fatima qui a lieu le 13 octobre.

Tous les matins, il y aura deux grandes messes suivies de la neuvaine et des prières réparatrices telles que demandées par Notre-Dame de Fatima. Le soir, à 7 h 30, il y aura récitation du Rosaire, prédication pendant laquelle on expliquera le message de Fatima, la bénédiction du Saint-Sacrement et vénération des saintes Reliques.

Le 13 au soir, si l'empérature le permet, il y aura procession aux flambeaux sur le terrain du pèlerinage.

Invitation à tous les amis de Notre-Dame de Fatima de se joindre aux familles de la paroisse et aux habitués du sanctuaire afin de prendre part à cette grande croisée de prières et vœux recommandée par Notre-Dame de Fatima, elle-même, par le Saint-Père et par nos évêques.

Les Pères du sanctuaire seront heureux de déposer aux pieds de l'autel de Notre-Dame de Fatima les intentions de tous ceux qui ont recours à elle. On peut suivre la Grande Neuvaine du Rosaire en assistant à la messe dans sa propre paroisse ou au sanctuaire, où deux grandes messes seront chantées à 7 h 30 et 9 h 30, en prenant part à l'événement qui se fait au sanctuaire ou, si on ne le peut, en récitation la prière du soir suivie du chapelet en famille. C'est le vif désir du pape et des évêques de voir se propager la récitation du rosaire en famille. On connaît les richesses de la prière, nous procurer la récitation et la dévotion au rosaire. On ne sait peut-être pas que la sainte Vierge, à Fatima, a promis de nous accorder la paix mondiale et la conversion de la Russie si les catholiques récitent pieusement leur chapelet tous les jours.

Le but de la Grande Neuvaine est de multiplier le nombre des catholiques qui s'enrôleront dans la Grande Armée des Amis de Notre-Dame de Fatima qui récitent fidèlement leur chapelet tous les jours.

Au sanctuaire de Notre-Dame de Fatima, on enregistre les noms de tous ceux qui veulent s'engager à réciter tous les jours leur chapelet en réparation pour les nombreux péchés du monde et pour le salut du monde entier.

On peut adresser toute correspondance: RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée, Notre-Dame de Fatima, 747 Alderson Ave., Maillardville, B.C.

Lisez et faites lire la Survivance.

REPARER MAINTENANT ET ECONOMISEZ...

- Serrures de portes; réparations de fenêtres.
- Garde-boue redressé et repeint.
- Renforcement général de carrosserie.
- Repeinture en toutes couleurs.

St. Paul Auto Body & Paint Shop
(Près de la "Townhall")
R. C. Fritz, prop.
Tél.: 137 — Saint-Paul, Alta.

ST-JOACHIM

Son Excellence Mgr H. Routhier était de passage au presbytère dimanche dernier. Nous avons eu le plaisir de l'entendre à la messe dans un beau sermon sur l'éducation des enfants.

Nous apprenons le décès de M. Correntin Nédélec, de Victoria. M. Nédélec était le père de Mmes Jacques Jevrin et Robert Burningham, de la paroisse Saint-Joachim, aussi le beau-frère de Mlle J.-A.-N. Boyer, de la 113e rue. Nos sincères condoléances.

Nous venons de faire l'acquisition d'une nouvelle famille dans la paroisse. M. Louis Béland s'est acheté une jolie résidence sur la 106e rue.

M. Pierre Benoit est en voyage à Vancouver. Mme Joffre Benoit, avec son bébé, est en visite chez Mme Pierre Benoit.

M. Jean Turbide, retenu à l'hôpital pendant quelques jours, est de retour chez lui, en pleine convalescence.

Mercredi dernier, un des troncs de l'église a été brisé et dévalisé. Heureusement la somme n'était pas considérable. On n'a pas encore trouvé trace des malfaiteurs.

Nous aurons nos quarante-huites les 1er, 2 et 3 octobre. Le prédicateur sera le R. P. Maurice Dussault, o.m.i., de St-Boniface, Manitoba.

Pour cause de santé, Mme G.-A. Thibault a donné sa démission comme secrétaire des Dames de Ste-Anne. Tout en la remerciant et la remerciant du beau travail qu'elle a accompli, nous souhaitons une cordiale bienvenue à sa remplaçante, Mme J. Latour.

Afin de payer de nouvelles tables, achetées à l'arrière pour notre salle paroissiale, les Dames de Ste-Anne ont organisé un Bingo qui aura lieu le 3 octobre au soir. Mme Adrien Blais en a la charge. Les billets sont en vente de maintenant. Venez en grand nombre encourager le dévouement de ces dames; en même temps vous travaillez pour la paroisse, notre paroisse.

CALGARY

M. et Mme L.-O. Beauchemin sont partis dans la semaine dernière accompagnés de leur fille Louise qui retourne à l'université de Montréal, et de Suzanne Plotkins qui continue ses études d'économie familiale.

M. Norman Nadeau est retourné au collège St-Martin à Trois-Rivières.

M. Laurent Despins est parti pour le collège des Pères Oblats à Edmonton où il doit enseigner et poursuivre son cours de philosophie.

Fernand Despins est parti pour le collège de Saint-Boniface. Il était accompagné de sa sœur Cécile Giroux. M. M. Philippe et Robert Plotkins sont retournés à l'université d'Ottawa.

M. Joseph Auclair est en visite quel que temps à Calgary.

Le R. P. J. Panhaleux, o.m.i., était de passage au presbytère. Il remplaçait le Père Dubouché à Lethbridge pendant que ce dernier faisait un voyage en Belgique.

Le R. P. Boucher, provincial des Pères Oblats, et le capitaine Lanée ont rendu visite à M. le curé.

Le capitaine Lanée est aumônier militaire aux barreaux Currie.

Mme Gagné, sœur de Mme U. Couture, est en visite à Québec.

N'oubliez pas, tous et chacune, la soirée sociale du 7 octobre à l'Académie Penley, organisée par les dames. Il y aura cartes, danse, tirage, etc. Amenez vos amis canadiens-français et même anglais, tous sont cordialement invités. Donc, au plaisir de vous rencontrer le 7 octobre prochain.

Ils sont démis

Lisbonne. — Huit directeurs et le radio gouvernemental ont été accusés d'activité communiste et démis de leurs fonctions.

Maisons préfabriquées

SERVICE et RAPIDITE

A une semaine d'avis, vous recevez votre maison. Matériel fourni pour l'extérieur et l'intérieur, y compris clovis, vitres, fenêtres, portes, bardeaux, isolant, etc.

Les panneaux sont agencés d'avance. Le plan est clair et précis. Trois hommes élèvent une maison en moins d'un mois.

Pour plus amples renseignements, consultez immédiatement

ERNEST NICOLET

Agent de Skeena Lumber Co., de Vancouver
Falher, Alberta



Clare Hume Meier qui tiendra le rôle de la Vierge, mère du Christ, dans le "Black Hills Passion". Ce drame biblique sera présenté au théâtre Strand du 5 au 16 octobre. Il comprend deux actes et 22 tableaux et met en scène une cinquantaine d'acteurs. C'est la première fois qu'il sera joué dans l'ouest du Canada.

Les représentations auront lieu chaque soir, excepté dimanche le 10 octobre, et commenceront à huit heures et dix (8h30) précises. Des représentations seront données spécialement pour les étudiants les 6, 7 et 8 octobre (mercredi, jeudi et vendredi), à 2h30 p.m., au prix de 50 cents le billet. Tous les sièges pour les représentations du soir sont réservés aux prix de \$1.00, \$1.50, \$2.00 et \$2.50. Les billets sont des maintenant en vente chez Heintzman's, 10139 avenue Jasper.

Les Fauvettes ont eu leur réunion dans la salle paroissiale dimanche après-midi. Le Père Labouché, leur chapelain, assistait. Ce groupe de jeunes n'aurait pas de problèmes à la grande messe; et le soir un souper de famille fut servi au foyer paternel. Les nouveaux époux firent leur voyage de noces à Jasper et Banff. Ils établissent leur demeure à Red Deer. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Merci au Père Carter et à ses jeunes de Villeneuve d'avoir accepté l'invitation de passer la soirée avec les jeunes de Saint-Albert dimanche dernier. Jeux, chants et musique furent au programme. Le comité, avec en tête Claire Morin et E. Courtois, a été très satisfait des félicitations du Père Carter pour son dévouement à faire un succès de cette rencontre.

F. Borie fut le porte-parole des jeunes de Villeneuve et remercia le Père Albert pour son geste de bonne entente. Le curé Carter suggéra de se rencontrer plus souvent.

Marcel Morin, président, remercia les visiteurs avec l'assurance que de telles visites se renouvelleront.

A la fin du goûter on présenta un brisquet "Ronson" au Père Gaudet pour lui rappeler que son anniversaire de naissance est en septembre.

Sachant que les jeunes l'entendent assez souvent, il ne fit que dire merci. Mais nous savons qu'il était sincère. N'oubliez pas la partie de cartes dimanche prochain, à 8h30 dans la salle paroissiale. Venez tous avec votre plus beau sourire.

La semaine dernière, Mlle Claire Morin était son 21ème anniversaire de naissance. Les jeunes l'ont surprise le soir même à la demeure de ses parents; la surprise en valait la peine; pas vrai, Claire?

Les jeunes ont aussi, la semaine dernière, envahi la demeure de M. et Mme G. Gaudin pour souhaiter bonne année scolaire au jeune Brodeur qui retourne au collège Saint-Jean. Les plus vieux ont joué aux cartes, les autres ont chanté, dansé, mangé et encore chanté. Bonne chance Brodeur et toi aussi Art. Bellumier.

M. et Mme Labellie, M. et Mme J. Bourgeois et Marguerite sont revenus d'un voyage à Falher.

M. Blais a la visite de sa sœur de Montréal.

Mme Caron a pris résidence à Edmonton.

Les battages battent leur plein, tout le monde souhaite encore quelques semaines de beau temps. Il y a un moyen de l'obtenir... Vous savez!

Décès de l'abbé Ethier, ancien curé de Morinville

M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, est décédé le 11 septembre à St-Hyacinthe où il était retiré depuis quelques années. Il était âgé de 76 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 15 à Ste-Monique des Deux-Montagnes, son village natal. Au mois de mai, il avait célébré ses cinquante ans de vie sacerdotale. La Survivance a publié alors un court récit de ces fêtes qui devaient être suivies tout de la mort du jubilaire. Tous ceux qui ont connu l'abbé Ethier et reçu les bienfaits de son ministère, voudront bien avoir une pensée pour le repos de son âme dans leurs prières.

Mariage Landry-Hermay

Il y a quelque temps avait lieu à Red Deer le mariage de Mlle Marie-Louise Landry, fille de M. et Mme Gilbert Hermay, de Red Deer, avec M. Henri Landry, fils de M. et Mme A. Landry, de Red Deer. Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères. Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Collège Saint-Jean



Jeudi dernier, c'était la fameuse journée d'entrée. Pour la rendre moins crûnifiante aux nouveaux et moins courtoise aux anciens, le bon Dieu avait lancé un de ses plus beaux soleils dans l'atmosphère. Si quelques yeux débordants de larmes, au moins la nature ne se mêlait pas à leurs pleurs. D'ailleurs, tous se sont comportés comme des hommes. Même on aurait dit que plusieurs étaient las des vacances, que leur conscience leur faisait un devoir de reprendre les études. En effet, de grand matin, les gens du nord se mirent à affluer; peu à peu, ceux de la Saskatchewan et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Chose inouïe, pas un sanglot étouffé après le couvre-feu! Si cette force de volonté pouvait durer! Il y en a déjà quelques-uns qui ont flechi.

Vendredi, journée tout à fait régulière, tout semblait à une infinité d'autres qui nous attendent. C'était pour donner aux élèves un avant-goût de leur belle vie au collège. Ayant réalisé, je suppose, que les intelligences dormaient sous une épaisse couche de rouille, les Pères ont pensé nous donner la messe du Saint-Esprit dès samedi matin. Le Père Gaudet, supérieur, assisté du P. Nadeau, 1er assesseur, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébraient les saints mystères. Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Le mariage fut célébré par M. l'abbé J.-Arcade Ethier, autrui connu comme l'abbé Ethier, et du Père Lavoy, 2e assesseur, célébrant les saints mystères.

Bienvenue aux visiteurs

Nous sommes heureux d'accueillir les visiteurs à notre établissement. C'est que nous sommes fiers des progrès accomplis chez nous, par la modernisation de nos facilités, ainsi que par les commodités et le confort que nous offrons à ceux que nous servons. Nous invitons tous ceux que la chose intéresse à venir visiter notre établissement. Ou mieux encore, téléphonez et nous fixons une heure pour votre visite, en compagnie d'un membre de notre personnel qui vous donnera toutes les explications que vous desir.

Connelly-McKinley
L.T.D.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 10007-109e rue

Pour la défense américaine

Boothbay-Harbor, Maine. — L'exploiteur américain Donald MacMillan a déclaré que les États-Unis devraient entreprendre un relevé des eaux au large du Labrador pour des fins de défense. Il a ajouté que les eaux au large du Labrador sont vitales pour la défense américaine.

se prolonge, même se répète une seule fois.

M. Alexandre Lavoy nous arrive de Prince-Albert pour nous servir de portier. C'est une charge très importante, et même très occupante, dans un collège comme le nôtre. Nous souhaitons à cet "ancien" de la région le plus cordial bienvenue.

Huile de charme No 100
La plus exquise et durable. Tout votre endossement sera libéré par ce parfum qui se dégage de toute votre personne. Bouteille 1 oz. et 4 oz. Emballage discret, garanti. PALMISTE DES SALES,

Les jeunes ruraux du Québec et leurs impressions de l'Ouest

Le 25 juillet dernier, les 24 membres du voyage de L'Association des jeunes ruraux du Québec ont quitté la gare Centrale pour une tournée de trois semaines à travers les provinces de l'Ouest canadien. Parmi eux on remarquait quatre jeunes de la J.A.C. : Jean-Guy Blouin, président général, Rita Beauchemin, propagandiste générale, Cécile Poirier, présidente du diocèse de Saint-Jean, et Marguerite Harnois, du diocèse de Joliette. L'abbé P. Mousseau, aumônier diocésain de Joliette, M. l'abbé A. Quirion, aumônier diocésain de Québec, et l'abbé Boileau, assistant-aumônier de Valleyfield, faisaient aussi partie du voyage.

Nous ne pourrions jamais oublier ces heures délicieuses, à cause des contacts que nous avons faits là-bas et de cet esprit d'équipe qui a régné tout le long du voyage. Si, à certaines heures, on sentait la fatigue, ce sentiment disparaissait vite avec les chants qui fusaient des différents coins du wagon. Disons tout de suite notre reconnaissance et notre admiration à M. C.-E. Couture, l'organisateur du voyage qui s'est fait tout à tous et qui a mis un zèle et une ténacité à rendre le trajet de tous les instants à rendre le trajet le plus instructif et le plus intéressant possible.

Au Manitoba

Partis de Montréal le dimanche soir, 25 juillet, nous étions reçus par une délégation à la gare de Winnipeg, le mardi matin, et à Saint-Boniface par Son Excellence Monseigneur Gauthier, évêque coadjuteur de Saint-Boniface.

Après un dîner offert aux voyageurs dans la salle du collège des Jésuites, les membres étaient conduits dans différentes paroisses pour faire contact avec les paroisses et les familles rurales de la région.

C'est ainsi que nous avons visité la Broquerie où nous avons rencontré Son Excellence Monseigneur Tétrault, Père Blanc, en visite chez sa mère. Ensuite ce fut le tour de Saint-Pierre-Jolys où, M. l'abbé Jolys, nous a reçus avec la courtoisie qu'on lui connaît. Puis nous sommes allés à Saint-Elzabeth, Letellier, Saint-Malo, Othello et Morris.

Le 27 juillet nous nous trouvions à Sainte-Anne des Chênes, où il y eut, le soir, une magnifique réception à la salle paroissiale. Le 28 nous étions à Saint-Jean-Baptiste. Le soir, magnifique banquet offert aux voyageurs, et, après le souper, soirée de famille, discours et chants dans les jardins du presbytère. Nous avons eu le plaisir de rencontrer le M. l'abbé Jolys, aumônier diocésain de l'Action catholique du diocèse de Saint-Boniface.

Notre randonnée dans le Manitoba en autobus et en automobile avait été organisée avec précision et intelligence par le R. P. Méné, o.m.i., missionnaire colonisateur.

Nos impressions sur le Manitoba sont des plus favorables. Nous avons rencontré tous les gens du Québec arrivés là depuis longtemps, d'autres qui viennent à peine de s'installer. Nous avons vu la des fermes très bien outillées, une moisson qui s'annonce très bonne et des cultures variées. Nous avons réalisé qu'il y a un organisme puissant qui réunit tous les Canadiens français et qui accomplit merveilleusement sa mission de les protéger et de les défendre au point de vue religieux. Les Canadiens français du Manitoba sont groupés, ils sont organisés. Ils ont leur journal et leur poste de radio qui fonctionnent à merveille et attire aux écoutés un nombre toujours de plus en plus nombreux.

A cause de la pluie nous n'avons pu nous rendre à Saint-Eustache où plusieurs centaines de personnes nous attendaient.

Après un dernier banquet sous les auspices de l'Association des jeunes ruraux du Québec, nous sommes allés à Winnipeg, où nous avons rencontré le M. l'abbé Jolys, aumônier diocésain de l'Ouest, nous revenons à notre wagon pour nous diriger vers Regina, en Saskatchewan.

En Saskatchewan

Arrivés à Regina le 30, nous apercevons la gare, M. l'abbé Poirier, vicar de Bellefleur, accompagné d'une dizaine de ses jactes garçons et

PRÊTS

Pour l'amélioration des fermes

"C'EST L'ARGENT QUI FAIT COURIR LE CHEVAL"

Même en notre ère de mécanisation, ce vieux proverbe anglais, souvent cité, reste encore vrai. En effet, comme le savent bien les agriculteurs, il n'est rien de plus précieux que l'argent pour se procurer du matériel de ferme et s'en servir.

Dependant beaucoup d'agriculteurs ont été heureux d'apprendre que le manque d'argent liquide ne saurait les empêcher de profiter des avantages que comportent les instruments mécaniques modernes employés en agriculture. Un prêt pour l'amélioration des fermes, à la Banque de Montréal, leur a permis d'avoir leur part de nouveaux appareils économiques la main-d'œuvre.

Si vous avez remis à plus tard les améliorations nécessaires à votre ferme, voyez le gérant de votre B. M. et y a des succursales à Edmonton, Edmonton, Falher, Forestburg, Grande Prairie, Wainwright et Westlock.

côté le trop plein de sa population rurale. Malgré la grande déchéance, les fermiers de la Saskatchewan qui travaillent et qui savent pourront passer à travers ces heures difficiles.

L'Association des Canadiens français fait un beau travail dans cette partie du pays. Les jeunes sont peut-être plus en danger au sujet de la langue et de la foi mais nous sommes convaincus que la J.A.C. qui commence dans cette partie du pays préparera cette relève de chefs audacieux et désintéressés qui auront donné le coup de barre nécessaire.

En Alberta

Partis vers 6h50 nous arrivons le lendemain à Edmonton, Alberta. Après le déjeuner et une courte randonnée en ville, nous roulons vers la région de Bonnyville où les voyageurs trouvent des soupes très chaudes.

Nous visitons Bonnyville, Fort Kent, La Core, Laford, Sainte-Lana. Nous revenons à Edmonton et de là nous nous dirigeons vers la Rivière-la-Paix. A McLeannan nous sommes reçus dès 10h30 du matin par Son Exc. Monseigneur Routhier, évêque coadjuteur de Grouard qui vient à la gare au-devant des voyageurs.

Nous nous rendons à l'évêché où les prêtres célèbrent la messe, et après déjeuner nous visitons Donnelly, Guy, Falher, Girouxville, Jean-Côté, Nampah, Tangente et la Rivière-la-Paix.

Le dimanche soir, grande soirée à Falher, la salle est remplie. On vient de toutes les paroisses d'environ. La salle est toute frémissante d'émotion. On parle du vieux Québec, des grandes richesses de la terre de la région. On chante, on fait des rondes. C'est la jeunesse de Québec qui se retrouve avec ses figures, son langage, son parler et son humour. Soirée délicieuse, inoubliable.

Le lendemain se passe encore en visite de paroisses et le soir, c'est le départ. Ce fut le plus émouvant de notre tournée. Il faut avoir été témoin de ce spectacle pour en saisir tout le sens. Le quel de la gare est bondé de monde. Des familles entières ont parcouru de grandes distances pour venir une dernière fois saluer la délégation du Québec. Durant ces trois jours passés dans l'intimité de tous ces braves gens, on se sentait pris les uns par les autres d'un attachement profond.

Pour les uns, c'est la vision de la province de Québec avec ses paysages qui s'étaient transportés dans l'Ouest. Pour les autres c'est la joie merveilleuse de toute une population catholique et française qui est en train de planter dans cette terre nouvelle la foi et les traditions du vieux Québec. Il y a de part et d'autres des larmes dans les yeux. Mais nous avons vu sur la figure et dans les yeux de ceux qui restent cette détermination plus aigüe que jamais de continuer l'œuvre commémorée. Il y a dans les âmes cette nostalgie du pays. Et c'est bien naturel. Mais il y a à la terre qui ne demande qu'à donner, il y a les clochers tout neufs qui rappellent une mission sublime. A côté de moi, une bonne maman pleure. Elle nous dit bien vite: "Il n'est pas question de retourner. Nous resterons ici pour nos enfants et pour faire notre part. Mais nous n'oublions pas la vieille paroisse que nous venons de quitter. On chante "O Canada". Le train se met en marche. Les mouchoirs s'agitent, les larmes coulent, mais à travers ces larmes, on répète: "ce n'est qu'un au revoir". Le train s'éloigne et longtemps dans le lointain les mouchoirs continuent de s'agiter. Nous rentrons dans notre wagon tous émus de ce spectacle, gardant en nous une profonde admiration pour ces âmes généreuses qui sont en train d'écrire une des plus belles pages de notre vie rurale au Canada.

Et le train s'enfonce dans la nuit. Notre tournée s'achève et nous nous dirigeons vers Vancouver.

Dans un prochain article nous donnerons certains détails sur cette partie du voyage.

Irénée Gauthier, c.s.v. (Jeunesse rurale)

Une manufacture d'engrais chimiques

Québec. — Le Dr Gustave Beaudet, de Charlebourg, parlant au nom de la Société d'agriculture du comté de Québec, a demandé, au banquet de clôture de l'Exposition de Québec, l'établissement d'une manufacture coopérative d'engrais chimique, qui permettrait aux cultivateurs du Québec de rendre leurs terres plus fertiles et de mettre plus de produits en vente. Pour poursuivre un tel projet, de continuer le confier, en classe agricole à besoin de l'appui entier du gouvernement provincial, appui qui prendrait la forme d'un octroi. De cette façon, dit-il, les cultivateurs actuels pourraient garder leurs enfants sur leurs terres, ayant le moyen de rendre leurs terres cultivables à des prix abordables.

Aujourd'hui, dit-il, on doit importer l'engrais chimique des Etats-Unis, qui le vendent au prix de \$25 et \$30 la tonne; alors que si nous avions une manufacture coopérative, nous le paierions beaucoup moins cher.

Pour faire un bon ciment de ferme

Le ciment est l'un des matériaux les plus versatiles employés sur la ferme. Lorsqu'il est convenablement mélangé, il résiste à la pénétration de l'eau et supporte les poids qu'on en attend, selon M. G. B. Harrison de la Station expérimentale fédérale de Swift-Current, Saskatchewan.

La quantité d'eau employée avec le ciment, amolée beaucoup la force du mélange, sa malléabilité, et sa résistance à la pénétration de l'eau. Mais fréquemment le ciment est mélangé sans aucun égard pour les proportions convenables. Par exemple, il est recommandé d'employer quatre gallons impériaux d'eau par poche de ciment pour le béton employé dans presque tous les genres de constructions de la ferme. Avec cette quantité de ciment et d'eau on suggère d'employer 24 pieds cubes de sable et trois pieds cubes de gravier. Si le mélange n'est pas aussi malléable qu'on le voudrait, se rappeler ce bon principe: changer les proportions du sable et du gravier, mais ne pas changer les proportions de l'eau et du ciment.

Souvent on emploie sable et gravier de sablier et à ajouter un peu de ce gros matériel au mélange. Le béton sera plus dense, plus durable et plus résistant à l'eau. Il faudra moins de litres de ciment pour faire le travail.

Lorsque le mélange est prêt à être versé dans les formes, il faut prendre soin de le tasser pour éviter la possibilité de poches d'air dans la structure finale. Les poches d'air se forment de deux façons: s'il y a trop d'eau dans le mélange, elle tend à s'écouler et forme une poche. Quand les formes sont enlevées, l'eau s'évapore et laisse un vide qui affaiblit le béton. Si le mélange est trop sec et insuffisamment tassé, des trous d'air demeurent une source de danger.

Un autre point à surveiller en tassant le mélange, consiste à s'assurer que les gros graviers ne soient pas près de la forme. Glissez une pelle entre le ciment mou et la forme pour pousser ces graviers vers le centre. Ceci a pour but d'éviter que le froid intérieurement ne s'échappe du mur les plus gros morceaux de gravier s'ils sont exposés et ne laissent ainsi des trous invisibles.

Un autre moyen de savoir si le mélange est bien fait consiste à suivre un autre principe éprouvé et sûr: lorsqu'un mélange de ciment et de sable ne se pèle-t-il pas dans le mélange, celui-ci est bon. Mais par dessus tout, rappelez-vous que la quantité d'eau et de ciment régit la force du béton. Ne voyez pas le mélange de ciment.



Se conserve dans l'armoire

Bonne nouvelle! Voici la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite—pour faire lever parfaitement votre pâte et vous donner du bon pain en un temps record. Pas besoin de la garder dans la glacière, car elle se conserve des semaines dans l'armoire, sans rien perdre de sa vigueur. Faites dissoudre tel qu'indiqué puis employez comme de la levure fraîche. SI VOUS CUISEZ À LA MARIAGE, commandez-en une quantité suffisante pour un mois, chez votre épicer. Une fois que vous aurez essayé cette nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite, vous l'adopterez pour toujours!

La luzerne: une légumineuse ancienne et moderne

(Notes des fermes expérimentales)

Baptisée par les Arabes sous le nom d'alfalfa, qui veut dire "la meilleure nourriture", la luzerne ne pousse à l'état sauvage que dans le sud-ouest de l'Asie, dans le Turkestan et les Caucases; au Canada, aux Etats-Unis comme dans tous les autres pays, elle est une plante cultivée: c'est dire qu'elle a été transformée par les hommes en années de sélection et doit toujours être entourée d'un certain soin sans qu'elle risque de se faire étouffer ou déplacer par les autres plantes indigènes.

Sa culture n'est pas une invention moderne. Des textes babyloniens écrits il y a plus de 3000 ans nous parlent de sa culture avant J.-C. vantant déjà la qualité de la luzerne et encore aujourd'hui elle est l'une des plantes les plus utiles de nos fermes.

La grande famille des légumineuses comprend les pois, les fèves, les féveroles, les trèfles, la luzerne, possédant une valeur nutritive qu'approchent difficilement les autres familles. La qualité distinctive de cette famille est de fabriquer de la protéine à peu de frais et surtout en abondance alors qu'elle est si rare et si chère dans les moments de nécessité comme les périodes de guerre.

Et pourtant, l'azote qui est le principe basique des protéines existe dans l'air dans une proportion de 80 p.c. et est gratuit pour tous. Malheureusement, on aura beau respirer l'azote de l'air, il ne nous engraissera jamais, alors que les légumineuses peuvent utiliser cet azote et en faire un produit nutritif grâce à des organismes très petits qui l'assimilent à leur propre entité. Les déchets

qu'ils laissent de leur vivant ou après leur mort serviront de nourriture précieuse à la plante légumineuse qui saura en profiter.

Comme depuis Pasteur on a prouvé que la génération spontanée n'a jamais existé, le manque de bactéries légumineuses dans le sol fera de la luzerne une plante chétive et sans rendement. Il sera donc nécessaire de les incorporer d'une façon quelconque dans un semis de luzerne si le sol en est dépourvu. Le moyen le plus pratique est d'acheter un inoculant qui contient ces bactéries en contact étroit avec la graine de semence.

Ces bactéries sont des êtres vivants; morts, ils ne peuvent plus rien: les rayons du soleil, un laps de temps sans activité, amènent leur destruction. De même les sols acides, froids et humides, empêchent leur développement. Un sol bien préparé, dont l'acidité est corrigée par des applications de chaux, offre un meilleur milieu à leur propagation et efficacité. Dans ces cas, la luzerne donnera toujours un rendement supérieur et en qualité et en quantité à l'importe quelle autre plante à foins quand l'hiver n'aura pas été trop dur pour les jeunes plants. On recommande, toutefois, de l'ensemencer avec du mil pour éviter les inconvénients d'un hiver trop rigoureux.

Pour une meilleure adaptation de cette plante, les fermes expérimentales ont sélectionné différentes variétés de luzerne pour répondre aux besoins locaux. Les problèmes changent avec les différentes localités parce que les conditions biologiques et climatiques sont tellement variables. Voici quelques-uns des objectifs qu'elles ont en vue dans leur

programme de sélection de variétés: accroissement de la production de graine de semence, de la production fourragère, résistance aux maladies, aux attaques des insectes, aux conditions adverses du sol, à la sécheresse, à la déshydratation, à la gèle, acquisition d'un type feuillu et d'une plus grande teneur en protéine, association avantageuse avec d'autres espèces fourragères. Les essais expérimentaux aideront à découvrir ces caractères.

Contre la formation des trusts

Chicago. — Le gouvernement a tenté une poursuite à quatre imputations de maisons de saison, accusées d'avoir violé la loi contre les trusts. La poursuite demande qu'elles soient divisées en 14 plus petites compagnies. Les sociétés en question sont Armour, Wilson, Swift et Cudahy. Elle auraient agi dans le but de supprimer la concurrence dans la vente de la viande et de ses sous-produits.

Les affaires de tout le monde



Aimeriez-vous à connaître demain un des jours les plus heureux et les plus intéressants de votre vie?

Vous le pouvez pour peu que vous en fassiez une "journée double" — un jour durant lequel vous pratiquerez certains principes avec le double de votre effort normal.

Faites, par exemple, un double effort pour vous rendre aimable et bon envers tous. Essayez de vous intéresser deux fois plus à chacun, et d'apprécier deux fois plus leurs bonnes qualités.

Il en est ainsi à votre travail où vous pouvez redoubler votre application, votre assurance, votre efficacité, votre ingéniosité pour améliorer tout ce qui est susceptible de l'être.

Même vos loisirs et vos passe-temps seront plus agréables et plus profitables si vous y apportez le double d'enthousiasme.

Vous éprouverez tant de bonheur à la fin d'un tel jour que vous tiendrez à continuer une telle pratique.

Voici un autre secret de vie plus heureuse: Assurez votre tranquillité d'esprit et celle de votre famille au moyen de l'assurance-vie. Elle offre une protection sûre contre les certitudes de la vie et vous fournit un revenu de retraite.

Que faire en cas

ENTORSES:

Lorsque, à la suite d'un coup quelconque, les nerfs et les parties entourant une jointure ont été étirés ou brisés, l'on dit que la jointure a subi une entorse.

SIGNES ET SYMPTOMES:

1. Douleur à la jointure.
2. Incapacité de se servir de la jointure sans qu'il y ait douleur croissante.
3. Les parties malades enflent et se décolorent.

TRAITEMENT À DONNER:

1. Placez le membre malade dans une position confortable afin de prévenir tout mouvement.
2. Découvrez la jointure malade et appliquez-lui un bon bandage.
3. Humectez le bandage avec de l'eau froide et gardez-le humide.
4. Tout cela ne réussit à procurer du soulagement, enlevez le bandage et recommencez.

Dans les cas douteux agissez comme s'il s'agissait d'une fracture.

FOULURES ET MUSCLES BRISÉS:

Lorsqu'à un moment d'un effort trop vigoureux les muscles ou les tendons se sont fait étirer l'on dit qu'il y a une foulure; s'il sont brisés, c'est alors un cas de rupture des muscles. Une foulure de la sorte dans l'aine devient un mal tout à fait différent: c'est alors une hernie.

SIGNES ET SYMPTOMES:

1. Une douleur cuisante soudaine au lieu du mal.
2. Lorsque les muscles d'un membre sont foulés ils peuvent enfler et causer de vives crampes.
3. L'on est alors dans l'impossibilité de faire tout effort; par exemple, si la foulure se trouve dans le dos il se peut que le malade ne puisse se tenir droit.

TRAITEMENT À DONNER:

1. Placez le patient dans une position très confortable, et donnez un support au membre endolori.
2. Appliquez une compresse chaude.

Suggéré par

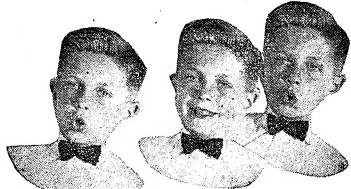
THE BREWING INDUSTRY OF ALBERTA

La Survivance des Jeunes

Education phonétique

SANS CAILLOUX! . . .

J'exige et je veux perfectionner mon langage parlé, pour le rapprocher de ma pensée!



Je veux et j'exi... ge
Air: Nous n'irons plus au bois. . .

Educateurs canadiens, faisons notre cette expression de volonté, pour voler au secours de l'enfant qui rend mal ce qu'il sent avec de violence, car tout se presse à la fois sous sa langue et il désespère de tout dire. Pourquoi éprouve-t-il cette difficulté? Tout simplement parce que sa langue et ses lèvres n'ont jamais été disciplinées par des exercices d'assouplissement.

Nous apprenons à marcher, à jouer, à danser, à chanter; à écrire; nous étudions les langues mais il faut aussi étudier le langage. Pourtant l'être humain, quel que soit son état social, ne se sert pas plus souvent de la parole que de la marche? du jeu? de la danse? du chant? de l'écriture? Oh! que d'efforts nous déployons autour de l'écrit, du langage écrit réservé au petit nombre, alors que l'oral, le langage parlé, d'une importance quotidienne, est laissé en friche. Résultat: nous formons des jeunes gens à la tête bien remplie mais que leur langage trahit.

N'êtes-vous pas tentés de me dire: "Nous apprenons à parler en entendant les autres parler et c'est comme ça que se forme le langage." Certes oui! Et quel langage, hélas! Nous nous contentons d'ouvrir la bouche et de parler comme nous pouvons. Et les élèves du High School! quelle difficulté n'éprouvent-ils pas à prononcer le français! Peuvent-ils pas être intéressés à parler un langage incompréhensible?

Inutile d'apporter d'autres arguments, le crois, pour constater que nous avons trop longtemps clamé contre les lacunes du langage parlé et n'avons jamais apporté de remède. Nous le savons, l'handicap de tout être humain, indépendamment de race et de nationalité, c'est l'appareil résonateur. Cet handicap, (dévies molles) accompagné de la loi du moindre effort, fait languir la reine du cerveau, souvent la paralysie et crée des êtres souffrant d'un complexe d'infériorité. N'avons-nous jamais entendu de pitoyables confessions nous charmer par leurs écrits. Pourquoi? C'est qu'ils ne savaient pas donner de l'efficacité à leur parole.

En conséquence, faisons contracter à l'écouter des habitudes de fermeté, d'assurance, de détermination, de dignité qui augmentent sa puissance d'expression. Préconisons pour cela la phonétique, appliquée à l'enseignement de toutes les matières, et présentons-la comme une détente récréative toujours nouvelle. Ce mode de culture développera de plus, chez l'enfant, un dégoût naturel, une belle tenue, des manières avenantes, autant de facteurs importants dans la question de l'influence d'un homme sur ses semblables.

Cette éducation phonétique, favorisant d'abord le langage parlé, doit donc précéder et accompagner toute méthode.

Savez-vous? . . .

Q.—Donnez les surnoms de l'Angleterre, de la France et des Etats-Unis.
R.—John Bull, Marianne et Uncle Sam.

Q.—Le premier fermier du Canada.
R.—Louis Hébert, arrivé en 1617.

Q.—Comment s'appelaient jadis la Nouvelle-France?
R.—L'Acadie.

Q.—Comment s'appelle la lutte japonaise?
R.—Jiu-jitsu.

Q.—Pourquoi surnomme-t-on Baptiste les Canadiens français?
R.—Parce que plusieurs de nos ancêtres s'appelaient Jean-Baptiste.

Q.—Nommez un grand colonisateur.
R.—Le curé Labelle, né à Ste-Rose, P.Q., surnommé le Roi du Nord.

Q.—Quelle matière enflammée sort des volcans en éruption?
R.—La lave.

Q.—La différence entre raisin et résine?
R.—Le raisin: un fruit; résine: matière inflammable.

Devinettes

1.—Qu'est-ce qui unit deux choses et les sépare en même temps?
R.—La lave.

2.—Quelle différence y a-t-il entre la lettre "i" et un clocher?
R.—

3.—Qu'est-ce qui reste jeune en vieillissant?
R.—

4.—Je ne suis pas celui que je suis car si j'étais celui que je suis, je ne serais pas celui que je suis. Qui suis-je?
R.—

5.—Quel est le saint le plus solide? Quel est le saint le plus pointu?
R.—

6.—Quel est le comble de la paresse?
R.—

7.—Pourquoi les cloches sonnent-elles à Pâques et aux fêtes?
R.—

8.—Quelle est la mouche qui n'a ni pattes, ni tête, ni ailes, et qui pique terriblement?
R.—

9.—Quel est le poisson qui n'a pas d'arêtes?
R.—

10.—Quel est le comble de l'avarice?
R.—

Réponses

1.—Le mortier entre les briques. 2.—La lettre "i" est une voyelle et le clocher, c'est là qu'on sonne (la consomme).

3.—Un portrait. 4.—Un domestique qui suit son maître. 5.—Saint Roch ou saint Pierre. 6.—Marcher à l'ombre pour ne pas porter ombre.

7.—Parce que le bedeau tire sur la cloche. 8.—La mouche de moutarde. 9.—Le poisson d'avril. 10.—Faire de grands pas pour ne pas user ses souliers.

L'étude est adaptée à des airs canadiens. La partie musicale est notée pour développer le goût de la musique et favoriser l'étude du solfège. Des phrases types, propres au jeune étudiant ainsi que des morceaux d'auteurs canadiens, préparés avec l'application de l'accent tonique, complètent et agrémentent l'éducation phonétique pour une somme de \$2.00. Ce fascicule se vend \$0.40. Chaque enfant, sinon chaque foyer, voudra se procurer cet exemplaire.

Educateurs canadiens, resserrons les liens et invitons les élèves et leurs parents à faire partie de cette campagne d'éducation phonétique. D'ici au prochain entretien, j'invite les professeurs à s'inspirer de "Sans Cailloux", pages 3 à 6, pour développer chez leurs élèves la longue respiration. Observons la tenue de la fillette photographiée, page 3. Mais sur les lanches. Après avoir inspiré lentement et profondément, pratiquons cette gymnastique, en surveillant bien le mouvement des lèvres et en appuyant bien la voix sur la syllabe "ai". Demandons aux élèves d'ouvrir "Echo de Sans Cailloux" page 16, et débitez:

Je ré

Berthe Gagnon, D.L.Phon.
"Edu de Sans Cailloux", directrice de l'Institut canadien de Phonétique, 1808 est, boulevard Saint-Joseph, app. 6, Montréal 34, P.Q.

Répons les mots autant de fois que nous aurons du souffle à distribuer. Consistons le progrès chaque jour et maintenons notre enthousiasme. Bon succès et acceptons un rendez-vous dans une quinzaine.

Au pensionnat de l'Assomption

Le 15 septembre, jour de rentrée, le pensionnat de l'Assomption accueillait anciennes et nouvelles: pensionnaires et externes, joyeuses de reprendre le travail étudiant interrompu par deux mois et demi de vacances.

Toutes les anciennes, nous étions heureuses de revoir notre chère Mère provinciale et notre chère Soeur supérieure. Ces nôtres ont un regret de constater le départ pour un autre champ d'apostolat de quelques Religieuses qui nous ont prodigé leur chevronnage l'un après l'autre, nous leur souhaitons du succès et des consolations nombreuses. Nous avons eu aussi la tristesse d'apprendre l'absence de notre chère Soeur principale, rendue au chevet de sa maman bien-aimée, dangereusement malade. Dans notre coeur, une prière fervente supplie le bon Dieu de la guérir et de la lui conserver encore longtemps.

Le 16, nous discutons le choix de nos sujets académiques, ainsi que l'honneur de nos cours: cette responsabilité nous fait comprendre que bientôt nous serons les maîtresses de notre destinée et qu'il faut dès maintenant nous initier aux décisions sérieuses.

Le soir, après avoir rendu nos hommages de piété filiale à Marie, à la tour d'ivoire de Notre-Dame, des Sept Douleurs, nous avons eu, dans notre salle de récréation, notre soirée de retour. Le prix d'entrée: un sourire. Des canons enlaidissent et des jeux variés — jeux-surprises — ont tour à tour déridés tous les fronts. Plusieurs élèves affirment n'avoir jamais tant ri de leur vie. Le numéro important du programme, ce fut les présentations. Chacune dit son nom, son adresse, son âge, son grade; pour les anciennes, de puis combien de temps elle fréquente le pensionnat. Mlle Claire Pariseau, dans son lot costume de garde de la Croix Rouge, venue pour revoir ses anciennes amies, nous parla de son intéressant travail. Cette soirée récréative se termina par notre chœur marital ainsi: "Bonssoir, ma bonne Mère!" Grand merci aux organisatrices: Mmes S. Hébert, A. Mathieu, B. Baril, R. Piché, O. Maconnave et Y. Hébert.

Le 19, grande joie pour les étudiantes du Nord: celle de revoir leur évêque o.m.i. Mlle Léone Desmarais les accompagna à la maison provinciale des RR. PP. Oblats, car elle a eu le privilège de connaître, elle aussi, Son Excellence, alors qu'il était curé à Saint-Paul, paroisse où l'on conserve si religieusement son souvenir.

Que sera cette nouvelle année? Une année de succès, sans doute; succès dans tous les domaines, instruction et surtout éducation catholique et française, car toutes nous sommes désireuses, avec l'aide de Marie notre bonne Mère, de faire large route part. C'est ainsi que nous dirons à nos chers et dévoués parents notre MERCI sincère.

Affaïssement

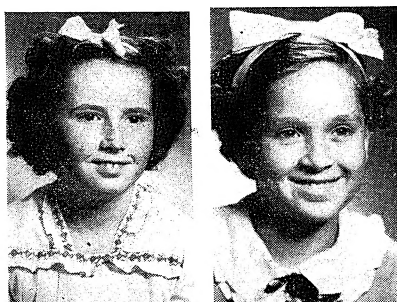
L'addition
L'Institut apprend à ses jeunes élèves les premiers rudiments de l'addition. L'un d'eux eut ne parait pas du tout saisir les explications données.
—Voyons, Bob, insiste l'instituteur, c'est pourtant simple. Votre père avait cent dollars par semaine. Qu'est-ce qu'il aura au bout de deux semaines?
Alors, Bob, triomphant:
—Un radio, monsieur.

Bombardement

Pendant les nuits de bombardement le plus intense, plus de deux millions de demi de personnes, à Londres, passèrent une nuit dans les abris publics ou privés; six millions et demi d'autres continuèrent de dormir à la maison, la plupart du temps dans leur chambre habituelle.

Ne craignons pas de nous agencer pour pleurer, pour prier, pour adorer. En ces moments-là, loin de toucher la terre, je sens tomber les poids qui m'y attachent, je me sens pousser des ailes.

Louis Yuillot.



Ne soyez pas surpris de revoir ces deux jeunes figures qui ont paru dans notre journal la semaine dernière. Un "méchant lutin" avait mélangé les vignettes et confondu les noms de Gertrude et de Lorraine. Celui de Denise Tousignant était correct. Alors on se reprend cette semaine: De gauche à droite Gertrude Normand, de l'école Sainte-Claire, et Lorraine Soucy, de l'école Fort Saskatchewan, qui ont toutes deux conservé la note 100 aux Concours de français.

Noms donnés à l'argent

Le banquier dit: mes fonds; la jeune fille: ma dot, mes espérances; l'officier: ma soldo; le trouper: mon prêt; le fonctionnaire: mes appointements; le l'employé: mon traitement; l'administrateur: mes jetons de présence; l'avocat et le médecin: mes honoraires; l'ouvrier de théâtre: mes petits bénéfices; les directeurs de théâtres: ma subvention; l'artiste dramatique: mes feux; le chanteur de music-hall: mes cachets; le valet et la servante: mes gages; l'héritier: mon legs; le propriétaire: mon loyer, mes rentes; le garçon de café: mes pourboires; le moine: ma prébende; le curé: mon casuel; les enfants: ma tirelire; l'actionnaire: mon dividende; le commis de magasin: ma givelle; l'ouvrier: ma paye, mon salaire; le typographe: ma banque; le bon peuple: ma galette.

Pour rire



Le septième
Dans la cour d'un asile d'aliénés, un malade pêche dans un étang séché.
Un visiteur entendu lui demande:
—Combien en avez-vous pris, aujourd'hui?
—Vous êtes le septième, depuis ce matin.

L'esprit d'autrefois

Thomas Morus, grand chancelier de l'Angleterre, homme très intègre, rapa un jour d'un lord deux flacons de grand prix pour le prévenir en sa faveur, en raison d'une importante affaire dont la solution dépendait de lui.

Morus fit remplir les deux flacons de son meilleur vin et les remit à l'empêché en lui disant: "Assurez votre maître que ma cave est entièrement à sa disposition."

L'addition

L'Institut apprend à ses jeunes élèves les premiers rudiments de l'addition. L'un d'eux eut ne parait pas du tout saisir les explications données.

—Voyons, Bob, insiste l'instituteur, c'est pourtant simple. Votre père avait cent dollars par semaine. Qu'est-ce qu'il aura au bout de deux semaines?

Alors, Bob, triomphant:
—Un radio, monsieur.

Marriage

Un gaffeur notoire est mis en relation avec une riche veuve qui a déjà enterré quatre maris. Après quelques jours de flirt, il lui demande sa main.

La veuve répond négativement:
—Vous comprenez, dit-elle, je commence à être déçourcée. Pensez donc! Quatre fois veuve!

Et le gaffeur riposte avec un bon sourire:
—Essayez encore une fois... la chance va peut-être tourner.

A quelle adresse?

Le payan au téléphone — Envoyez-moi cent livres d'avoine, le plus vite possible, s'il vous plaît.
La demoiselle — Pour qui, monsieur? Le payan — Vous voulez rire... c'est pour mon cheval, pardi!

Dans l'armée

On enseigne aux nouvelles recrues les moyens de s'orienter la nuit.
—Voyons, dit le capitaine, à l'un d'eux, pour savoir la route à suivre, prenez, lorsque vous avez l'étoile polaire devant vous, qu'est-ce que vous avez dans le dos?

—Mon... sac, mon capitaine.

Qu'est-ce que?

—Pardonnez-moi, monsieur, pouvez-vous me dire l'heure.

—Mais avec plaisir. Il est exactement la demie.

—Mais quelle demie?
—Ah ça je n'en sais rien. Il manque l'aiguille des heures à ma montre.

Nommez l'animal ou l'objet

Complétez les phrases suivantes avec le nom de l'animal ou de l'objet que vous jugerez le plus approprié:

Maigre comme un
Tourner comme une
Il est fidèle comme un
Fragile comme le
Sauvage comme un
Couplant comme un
Acéré comme une
Bête comme un
Belle comme un
Câlin comme un
Tendu comme un
Savoureux comme une
Séché comme un
Bouché comme un
Précieux comme une
Laid comme
Avoir l'estomac d'une
Industrieux comme la
Fouetté comme une
Lent comme une

Réponses
Râteau — toupin — chien — verre — ours — couteau — flic — dindon — cœur — chat — arc — pomme — parapluie — bocal — perle — singe — autruche — fourmi — horloge — tortue

Lisez et faites lire la Survivance

ACHETEZ A LA BAY

LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127-113e rue Edmonton	H. Milton Martin MAISON FONDÉE EN 1904 Agences de toutes sortes Tél. 24344 721, édifice Tegler
Nichols Bros. Limited Machinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à eau 10103-95e rue Tél. 21881	La Parisienne Drug Stores Spécialité de produits français Communauté des 241e et 10524 ave Jasper et 10578 ave Jasper
Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Téléphone 26957 10127-102e rue (2e étage) Edmonton	Capital Seed & Poultry SUPPLY Place du marché—Edmonton, Alta
MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd. Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél.: 26175 Edmonton	Selkirk & Yale Hotels Situé dans le centre des affaires des 241e et 10524 ave Jasper EDMONTON, ALTA
W. H. Clark LUMBER CO. BOIS—BOIS—GROS et DÉTAIL 18330-108e rue Tél. 24165 EDMONTON ALBERTA	Ameublements de bureaux en bois et en métal—Spécialité de classement, le tout fabriqué au Canada. Office Specialty Mfg. Co. LIMITED 10514 Ave Jasper Tél. 24688
Aimé-R. Bernier Agent d'immeubles Achat, vente ou échange de tout immeuble (ville ou campagne) Tél.: Bureau: 25375 — Rés.: 24169 114 édifice La Flèche — Edmonton	Blackburn & Fils TRAVAUX DE MENUISERIE Menuiserie — Serrurerie — Réparations de meubles. 10707-85e avenue Tél.: 33771
Robert Croteau Agent d'immeubles d'assurance de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage. 10043, ave Jasper — Tél.: 25935 Résidence 10246-124e rue Tél. 24681	J.-O. PILON Assurances de tous genres Spécialité de Vie Tél.: Bureau: 25373 — Rés.: 24169 114 édifice La Flèche — Edmonton
Léo Belhumeur Assurances Vie — Feu — Auto — Grêle Tél.: 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs	L.-G. AYOTTE Comptabilité, rapports d'impôt (Comme Tax), Assurances feu, automobile. 2e 6, Édifice Instituteur Tél.: 28913 10042-106e rue Tél. 22888
AVIS ACHAT, VENTE et ECHANGE de tous genres de propriété par toutes les provinces. Adresser-voilà à l'agent d'immeubles ALBERT SAMPSON, Bureau: 2e 6, rue King, app. 1, SHERBROOKE, P. Q. C. P. 627, Tél.: 1657-M.	Canadian Dental Laboratories 4 édifice Christie Grant—Tél. 28639 Edmonton, Alberta
Réparations, Redoublage, Remodelage Louis Trudel, fourreure En haut: Chambres 1, 2 et 3 10053 avenue Jasper Tél. 22213 Edmonton, Alta	J.-G. Dorais COMPTABLE 16 édifice Bradburn-Thomson Téléphone: 25824 — Edmonton, Alta
Arthur Lavoie et Fils Monuments funéraires de tous genres, granit et composition, livrés et montés sur place aux prix les plus bas. SAINT-ALBERT — ALBERTA	Alberta Dental Laboratories Edifice Churchill — 9964 ave. Jasper Edmonton
A louer	St. Paul Monument Shop Xavier LAVOIE, prop. Monuments de tout genre, granit et imitation. Tout ouvrage de cimetière Saint-Paul Alberta

LA PREMIERE FOIS A EDMONTON

Black Hills

Prison Play

Cast of 100
With JOSEF MEIER

Théâtre Strand
Du 5 au 16 octobre
les dimanches exceptés
Tous les soirs à 8h30
Tous les sièges réservés
Prix: \$2.50, \$2.00, \$1.50 et \$1.00
Commandes par poste ou téléphone à
Passion Play Hdqrs.
1072-59e rue—Tél.: 22379
Frère d'enclure une enveloppe de retour timbrée à
avec votre chèque ou bon de poste ainsi que l'échange sur votre chèque.

La plus vieille production théâtrale de l'univers
Venant à Edmonton sous les auspices du Edmonton Rotary Club.

LA VENTE DES BILLET COMMENCE DEMAIN.
Ils sont en vente chez Heintzman
10319 ave Jasper—10h. a.m. à 5h.30 p.m.



Je ré

Berthe Gagnon, D.L.Phon.
"Edu de Sans Cailloux", directrice de l'Institut canadien de Phonétique, 1808 est, boulevard Saint-Joseph, app. 6, Montréal 34, P.Q.

Répons les mots autant de fois que nous aurons du souffle à distribuer. Consistons le progrès chaque jour et maintenons notre enthousiasme. Bon succès et acceptons un rendez-vous dans une quinzaine.

